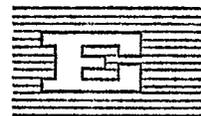


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1984/21
9 December 1983

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сороковая сессия
6 февраля - 16 марта 1984 г.
Пункт 10 (b) предварительной повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА В ОТНОШЕНИИ ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЛЮБОЙ
ФОРМЕ ЗАДЕРЖАНИЯ ИЛИ ТЮРЕМНОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ, И В ЧАСТНОСТИ ВОПРОС
О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ

Доклад Рабочей группы по вопросам насильственного
или недобровольного исчезновения лиц

GE.84-15011

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1-6	1
<u>Глава</u>		
I. Деятельность Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц в 1983 году	7-21	3
II. Случаи, когда Рабочая группа направила правительству более 20 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц	22-108	7
А. Аргентина	22-44	7
В. Боливия	45-48	16
С. Кипр	49-51	18
D. Сальвадор	52-61	19
Е. Гватемала	62-68	22
F. Гондурас	69-74	25
G. Индонезия	75-77	27
H. Ливан	78-84	28
I. Никарагуа	85-91	31
J. Филиппины	92-98	34
K. Уругвай	99-108	37
III. Информация о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Южной Африке и Намибии	109-120	41
А. Дела, направленные правительству Южной Африки	110-114	41
В. Правовые положения	115-120	42

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. Другие сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей, рассматривавшиеся Рабочей группой в различной форме	121-146	44
V. Влияние насильственного или недобровольного исчезновения на семью жертвы	147-150	51
VI. Нарушение конкретных прав человека в результате насильственного или недобровольного исчезновения лиц: особые права детей и матерей	151-161	53
VII. Создание национальных органов для расследования сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц	162-168	59
VIII. Выводы и рекомендации	169-179	62
IX. Принятие доклада	180	65

ВВЕДЕНИЕ

1. В 1983 году Рабочая группа продолжила свою деятельность и в настоящее время представляет Комиссии свой четвертый доклад. Как и прежде она полностью учла соображения, высказанные представителями в ходе прений в Комиссии по этому вопросу в феврале 1983 года. С момента своего создания вслед за принятием резолюции 20(XXXVI) Комиссией по правам человека в феврале 1980 года Рабочая группа пытается практически подходить к этому тонкому вопросу. У семей исчезнувших людей возросла надежда в результате создания и продолжения деятельности Группы. Правительства, которым передавались сообщения о предполагаемых исчезновениях людей, возможно, по крайней мере вначале опасались, что их будут порицать или на них возложат вину за эти исчезновения. По мере того, как эти случаи разъяснялись (см. главы II и IV), родственникам исчезнувших направлялась соответствующая информация. Что касается других семей, то работа Группы, возможно, способствовала их информированию о том, что случилось с их родственником. Однако остается много невыясненных случаев. Число новых дел в 1983 году примерно такое же, как и в 1982 году. Что касается правительств, то еще несколько лет назад читателям напомнили, что простая передача дела не означает, что по нему сложилось какое-либо мнение. Все, что делается, состоит в том, что Группа изучает сообщение, проверяет, соответствует ли оно мандату Группы, и применяет правила Организации Объединенных Наций относительно приемлемости; изучение некоторых дел прекращается на этом этапе, но все те дела, которые соответствуют правилу приемлемости, передаются соответствующему правительству, поскольку лишь оно способно провести необходимое расследование. Дальнейшие подробности деятельности Группы и методов ее работы изложены в главе I.

2. Остаются два общих фактора. В некоторых странах случаи исчезновения людей продолжают иметь место, в то время как в других странах прошлые дела начинают разъясняться. Подход Группы ко всем этим делам по-прежнему основан исключительно на принципе гуманности и это, видимо, встречает широкое и растущее признание. В большинстве случаев поддерживается или расширяется соответствующее сотрудничество с правительствами. Равным образом организации, представляющие семьи исчезнувших лиц, продолжают сотрудничество. Они выдвинули различные предложения, нацеленные на повышение эффективности работы Группы, которые приняты во внимание.

3. По объему настоящий доклад напоминает аналогичный документ, представленный в прошлом году. Сообщения всех сторон были, по возможности, тщательно резюмированы с тем, чтобы сделать доклад более читабельным. Эти резюме не содержат суждений или выводов Группы. На тридцать девятой сессии Комиссии статистическая информация, содержащаяся в предыдущем докладе Группы, была подвергнута небезосновательной критике. В этой связи теперь принята новая форма изложения материала, которая, можно надеяться, будет более четкой. По каждой стране, упомянутой в главе II, можно узнать число переданных дел, число дел, по которым правительство представило ответы, и сколько дел было выяснено (так сказать, выяснено по мнению Группы) при помощи либо правительственных, либо других источников. Что касается нескольких последних дел, то у правительства недостаточно времени, чтобы ответить.

4. Определенные круги выразили разочарование по поводу скромности достигнутых результатов. Однако перспективы возможностей успешной работы Группы следует рассматривать в контексте самой проблемы и тех ограничений, которые присущи отношениям между Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами. Рабочая группа должна была приспособливаться к этим реальностям и стремиться успешно действовать в их рамках.

5. Влияние на семьи исчезнувших лиц в том, что касается как нарушения их прав человека, так и соответствующих острых психологических проблем, рассматривалось в каждом из предыдущих докладов, а дополнительная информация приводится в главах V и VI ниже. Этот человеческий фактор подробно разъяснялся в предыдущих докладах. И все же продолжают существовать неправильные представления о методах работы Группы. Предпосылкой всей работы с неблагополучными семьями органов Организации Объединенных Наций является соблюдение норм приемлемости; это включает необходимость иметь достаточную информацию для того, чтобы правительство смогло провести соответствующее расследование. Поэтому в некоторых разделах настоящего доклада, как и прежде, приводятся ссылки на случаи, когда источнику сообщения предложено представить дополнительную информацию. Конструктивная критика всегда полезна, и Группа знает о том беспокойстве, которое возникает, когда дела, содержащие исчерпывающую информацию, передаются без каких-либо результатов. Группа разделяет эту озабоченность, и эта проблема по-прежнему будет рассматриваться.

6. Выводы и рекомендации, изложенные в конце настоящего доклада, отражают нынешние заботы и предложения Группы, и с ними следует знакомиться с учетом сказанного в данном введении. Аналогичным образом с данным докладом не следует знакомиться в отрыве от трех предыдущих докладов; напротив - он является дополнением к ним, и следует полностью учитывать все четыре документа вместе.

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ НАСИЛЬСТВЕННОГО ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЛИЦ В 1983 ГОДУ

7. Комиссия по правам человека в своей резолюции 20 (XXVI) от 29 февраля 1980 г. постановила создать Рабочую группу в составе пяти своих членов, выступающих как эксперты в индивидуальном качестве, для изучения вопросов, касающихся насильственного или недобровольного исчезновения лиц, и представления докладов. В 1981, 1982 и 1983 годах Комиссия продлевала мандат Рабочей группы. Первые три доклада Рабочей группы приводятся в документах E/CN.4/1435 и Add.1, E/CN.4/1492 и Add.1 и E/CN.4/1983/14. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 1983/20 Комиссии от 22 февраля 1983 г., которая была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1983/141 от 27 мая 1983 года. Членами Рабочей группы являются: виконт Колвилл оф Калрос (Соединенное Королевство) (председатель, докладчик), г-н Джонас К.Д. Фоли (Гана), г-н Ага Хилали (Пакистан), г-н Иван Тошевски (Югославия) и г-н Луис А. Варела Кирос (Коста-Рика).

8. В этом году Рабочая группа провела три сессии; десятая сессия проходила 13-17 июня 1983 г. в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а одиннадцатая и двенадцатая сессии - в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 26-30 сентября и 5-9 декабря 1983 года.

9. Ко времени принятия последнего доклада Рабочей группы она располагала значительным объемом информации, которая еще не была проанализирована, и с тех пор она получила массу дополнительной информации о насильственном или недобровольном исчезновении людей. Рабочая группа продолжала рассмотрение дел, представленных ей, и постановила передать сообщения примерно о 2 390 случаях исчезновения лиц правительствам 15 стран с просьбой о предоставлении информации. Что касается тех дел, которые не были переданы правительствам, то Группа постановила запросить дополнительную информацию у источника сообщения или пришла к выводу, что данное сообщение явно выходит за рамки мандата Группы. Кроме того, Группа продолжала настаивать на предоставлении ответов в отношении невыясненных дел, сообщений о которых были направлены ранее.

10. В течение 1983 г. Председатель продолжал в соответствии с установленной процедурой направлять срочные сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей, полученные между сессиями Группы и требующие незамедлительных мер, правительствам соответствующих стран вместе с просьбой о том, чтобы правительство предоставило такую желаемую информацию. Из 2 390 сообщений, направленных упомянутым выше правительствам, 555 были переданы в соответствии с этой процедурой. Как указывается в настоящем докладе, в ряде таких случаев правительства и неправительственные источники информировали Группу о том, что лицо, которое, по сообщениям, пропало без вести, было освобождено или содержится под стражей, что официально признается.

11. Сообщения, полученные Группой, были представлены родственниками, людьми, тесно связанными с исчезнувшими лицами, или организациями, действующими от их имени. Группа также получила информацию от отдельных лиц, которые сообщили, что были свидетелями ареста или похищения пропавшего без вести человека, или заявляли, что они содержались под стражей вместе с исчезнувшими людьми в центрах заключения, а также от одного человека, который утверждал, что знал об исчезновениях в силу своего служебного положения в прошлом.

12. Рабочая группа пыталась рассмотреть все эти сообщения об исчезновениях, в отношении которых имелась конкретная информация, и дала указание секретариату запросить дополнительные данные, если полученные сведения были недостаточны. Учитывая цель, заключающуюся в выяснении дел посредством расследований и эффективного использования национальных средств расследования, Группа отбирала для передачи правительствам только те дела, по которым имелся фактический материал, могущий служить основой для следствия. Этот метод работы может привести к расхождению между числом исчезновений, о которых сообщила Рабочая группа в отношении данной страны, и тем числом, о котором сообщили другие источники. Была предпринята попытка выделить в статистической информации цифры, имеющие отношение к 1983 году; это оказалось невозможным, поскольку, например, определенные дела, выясненные в 1983 г., были переданы в 1982 г. или ранее. Поэтому эти цифры отражают общий объем работы Группы.

13. Как и прежде, информация, полученная от правительств относительно случаев исчезновения людей, направлялась соответствующим родственникам; и их внимание обращалось на просьбу Комиссии осмотрительно использовать такие сведения. Резюме сообщений, направленных правительствам, и копии информации, предоставленной им, имеются для ознакомления членов Комиссии в секретариате.

14. Во время своих десятой, одиннадцатой и двенадцатой сессий Рабочая группа встретила с представителями следующих государств: Аргентины, Боливии, Заира, Никарагуа, Филиппин, Сальвадора и Уругвая.

15. В ходе десятой и одиннадцатой сессий Рабочая группа встретила с представителями следующих организаций или ассоциаций, которых непосредственно касаются сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей: Латиноамериканской Федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДРЕАМ); организации "Бабушки Плаза-де-Майо" (Аргентина); Комитета за справедливость и мир (Гватемала); Комиссии по правам человека Гватемалы; Комитета родственников задержанных, исчезнувших и похищенных лиц в Ливане; Ассоциации родственников лиц, пропавших без вести в Уругвае. Рабочая группа также получила письменную информацию от этих и других организаций или ассоциаций, которых непосредственно касаются сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения людей. В ответ на приглашение Латиноамериканской Федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДРЕАМ), один из членов Группы присутствовал по ее поручению на четвертом конгрессе ФЕДРЕАМ, состоявшемся в Мехико (13-19 ноября 1983 г.), и представил на двенадцатой сессии Группы доклад о работе конгресса.

16. В ходе обсуждения Комиссией последнего доклада Рабочей группы и в последующих письменных заявлениях и встречах с представителями Рабочей группы организации родственников исчезнувших лиц, неправительственные организации, имеющие консультативный статус и некоторые правительства критиковали определенные аспекты деятельности Группы. Выразилось разочарование по поводу того, что столь мало дел выяснено, и чувствовалось, что оптимистический тон последнего доклада Группы не отражал реальностей. Родственники исчезнувших лиц ощущали все большее разочарование и безысходность; до обращения в Рабочую группу они уже проводили тщательные и бесплодные поиски, и даже перед лицом всех доказательств, которые

человек в силах представить, они получали стандартный ответ правительств, что их близкие официально не числятся среди задержанных. Рабочая группа получила не лучшие ответы от этих правительств, но тем не менее позитивно оценила в своем докладе эти неудовлетворительные сообщения. С другой стороны, Рабочая группа, по-видимому, ставила под сомнение информацию, представленную родственниками, и, запрашивая у них дополнительные сведения, возлагала бремя расследования на семьи, а не на правительство. В докладе отсутствовал фактор "человечности"; приложения, в которых изложены заявления родственников, помогли сбалансировать первые два доклада, но они отсутствовали в третьем докладе. Использование статистики также, видимо, затрудняло применение гуманного подхода к случаям исчезновения лиц. Высказывались опасения, что нынешняя тенденция приведет к узакониванию практики исчезновения людей. Особенно критиковалось предложение Рабочей группы, содержащееся в ее последнем докладе, относительно прекращения дальнейших действий по делам, полученным из Мексики. Подчеркивалось, что в отношении 73 дел имелась обстоятельная документация, но лишь одно дело было выяснено, что родственники не получили обещанной информации от правительства и ищется доказательство того, что исчезнувшие лица еще живы. Было выдвинуто предложение о необходимости активизировать расследование, поскольку под угрозу поставлена вера в объективность Группы и методов ее работы.

17. Подчеркивалось, что необходимость для международного сообщества эффективно защититься явлением "исчезновений" является столь же актуальной сейчас, как и в момент создания Группы. Рабочая группа могла помочь, предпринимая меры для выяснения местопребывания пропавших без вести лиц и для предотвращения исчезновения людей в будущем; такие действия помогут восстановить доверие. Было предложено, чтобы Рабочая группа объективно оценивала информацию, получаемую от правительств, и надлежащим образом информировала Комиссию. В этих случаях, когда правительство не оказывает существенного сотрудничества, было предложено, чтобы досье Группы публично передавались в Комиссию для надлежащих последующих действий в соответствии с другими процедурами Организации Объединенных Наций. Было сочтено важным, чтобы Рабочая группа представляла конкретные рекомендации Комиссии. Так, три рекомендации были предложены одной из организаций:

а) насильственное или недобровольное исчезновение лиц следует объявить преступлением против человечества; б) следует провести на национальном уровне беспристрастные и тщательные расследования и наказать ответственных за это лиц; и в) Организации Объединенных Наций следует начать широкую международную кампанию против исчезновения людей. Были получены более подробные предложения относительно действий на национальном уровне, а также критериев для оценки адекватности расследования, проведенного на национальном уровне (см. главу VII ниже).

18. Рабочая группа внимательно изучила мнения относительно ее деятельности и предложения по ее улучшению, и некоторые результаты этого анализа отражены во введении, выводах и рекомендациях.

19. В предыдущих докладах Рабочей группы отражалось беспокойство, выражаемое неправительственными организациями, ассоциациями родственников пропавших без вести людей и членами семей по поводу безопасности лиц, активно участвующих в поисках исчезнувших людей и представлении информации об исчезновениях.

Это весьма реальная проблема. Рабочая группа с глубоким прискорбием узнала о смерти президента Сальвадорской комиссии по правам человека Марианелы Гарсиа Власа, который встречался с членами Рабочей группы несколько раз для представления информации и выражения беспокойства родственников.

Лица, пропавшие без вести в результате международного вооруженного конфликта

20. В докладе Группы, составленном в 1983 году, упоминалась просьба о необходимости выяснения судьбы лиц, пропавших без вести в результате международного вооруженного конфликта ^{1/}. Этот вопрос возник в результате конфликта между Исламской Республикой Иран и Ираком. В докладе Рабочей группы содержалась информация, отражающая роль Международного комитета Красного Креста в таких обстоятельствах, в частности его мероприятия в том, что касается как соответствующих участников боевых действий, так и гражданского населения в соответствии с Третьей и Четвертой Женевскими конвенциями 1949 года. С тех пор были получены дальнейшие просьбы об оказании помощи от организации семей родственников, пропавших без вести в ходе войны в Южной Атлантике в 1982 году, а также аналогичные просьбы относительно некоторых случаев, имевших место в результате последних событий в южном Ливане. В этих двух ситуациях Международный комитет Красного Креста проводил свою обычную деятельность; родственники в Аргентине также получили определенную информацию от правительства.

21. В своем последнем докладе Группа запрашивала руководящие указания от Комиссии относительно расширения рамок ее полномочий в таких ситуациях. В июне 1983 года Группа получила повторную просьбу, и на своей десятой сессии (июнь 1983 года) она провела анализ обсуждений ее деятельности на тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека. В частности, она рассмотрела вопрос о деятельности в связи с жертвами международных вооруженных конфликтов с учетом существующей юрисдикции Международного комитета Красного Креста (МККК) в таких случаях. Поскольку от Комиссии не поступило четких руководящих указаний, Рабочая группа пришла к выводу, что в рамках нынешнего мандата в ее компетенцию не входит расследование случаев исчезновения людей в таких обстоятельствах, если Комиссия не даст на то прямых указаний. Она приняла к сведению просьбы относительно помощи в трех таких ситуациях, а представленный ей материал останется в ее досье.

^{1/} E/CN.4/1983/14, пункты 118-120.

II. СЛУЧАИ, КОГДА РАБОЧАЯ ГРУППА НАПРАВИЛА ПРАВИТЕЛЬСТВУ БОЛЕЕ ДВАДЦАТИ СООБЩЕНИЙ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛИЦ

A. Аргентина

Рассмотренная и направленная правительству информация

22. Рабочая группа обеспечила Комиссию информацией о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Аргентине в своих докладах, представленных на тридцать седьмой, тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях Комиссии по правам человека ^{1/}. В период продления своего мандата Группа имела большое число непроанализированных сообщений в своих досье, с тех пор получено несколько дополнительных сообщений, которые относятся к событиям предыдущих лет. В досье Рабочей группы по-прежнему имеется несколько нерассмотренных дел. В 1983 г. Рабочая группа рассмотрела и направила правительству досье по 1 131 случаю исчезновения лиц, о которых было сообщено. В отношении ряда других случаев Группа решила либо запросить дополнительную информацию у источников, либо признала, что они не соответствуют ее мандату.

23. Сообщения, направленные правительству, содержали в большинстве случаев точные сведения о дате, времени и месте ареста лиц, пропавших без вести, об органах, ответственных за это, и заявления или указания о том, что имеются свидетели ареста. Если в некоторых случаях подробные сведения о фактическом аресте не были представлены или были незначительными, то излагались другие факты расследования, например, данные о том, что проводились официальные поиски пропавшего без вести лица в связи с его исчезновением или о том, что это лицо видели в тюрьме. Большинство исчезнувших людей, как сообщалось, были арестованы дома, на работе или в конкретных общественных местах. Неоднократно указывалось, что совершавшие арест лица были одеты в военную форму и называли себя сотрудниками службы безопасности, что они использовали армейские или полицейские автомашины и оцепляли в этот период времени окрестности или место, где производился арест; сообщалось и о том, что полиция отказывалась вмешиваться в происходящее ^{2/}. Во многих случаях поступала также информация, в которой говорилось, что пропавшее без вести лицо видели в тайном центре заключения. Отмечалось, что почти во всех случаях правительственным органам были направлены петиции хабеас корпус и апелляции и что были поданы жалобы о незаконном задержании, которое рассматривается как уголовное преступление.

24. В число упомянутых выше 1 131 сообщения включены сообщения об исчезновении четырех детей после их ареста вместе с родителями или другими членами семьи. Так же среди 1 131 сообщения были просьбы от родственников о представлении информации о детях якобы родившихся у 25 женщин, которые, как сообщалось, были беременны в момент исчезновения. В этой связи Рабочая группа направила правительству сообщения, полученные от лиц, утверждавших, что они содержались в тайных центрах заключения (см. пункт 26 ниже) вместе с некоторыми из этих беременных женщин; в этих сообщениях приводились

^{1/} E/CN.4/1435, пункты 47-48 и приложения IX-XII; E/CN.4/1492, пункты 35-52, приложения IV-VII; E/CN.4/1983/14, пункты 22-37.

^{2/} Наиболее часто сообщалось, что за арест несут ответственность местная полиция, федеральная полиция, силы безопасности, армия, военно-морские силы, "commando antisubversivo", военные объединенные силы (fuerzas conjuntas), государственная разведывательная служба, юридическая полиция (fuerzas legales), военная полиция или Федеральное полицейское координационное бюро (Coordinacion Federal).

данные об обращениях с женщинами, об оказанной им медицинской помощи и о лицах, отвечавших за детей после их рождения.

25. С момента создания Рабочая группа направила правительству Аргентину 2 508 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей; в основном эти сообщения аналогичны приведенной выше информации. Согласно данным эти исчезновения имели место в следующие годы: 1971 г. - 2 случая, 1974 г. - 5 случаев, 1975 г. - 76 случаев, 1976 г. - 1 144 случая, 1977 г. - 946 случаев, 1978 г. - 254 случая, 1979 г. - 36 случаев, 1980 г. - 29 случаев и 1981 г. - 3 случая.

26. В дополнение к полученным от родственников сообщениям об исчезновениях, направленным правительству Аргентины в 1983 г., Рабочая группа передала также копии восьми заявлений лиц, сообщавших о том, что они содержались в некоторых из тех тайных центров заключения в Аргентине, о которых упоминалось в предыдущих докладах, и в шести новых центрах, о которых ранее не сообщалось, а также в полицейских участках и обычных тюрьмах. В этих заявлениях говорилось о некоторых пропавших без вести лицах, дела которых были направлены правительству. Группа выразила надежду, что содержащиеся в этих заявлениях подробности помогут расследованию. Информация, изложенная в этих восьми заявлениях, по существу аналогична той, которая приводилась в докладе Группы, представленном Комиссии на ее тридцать седьмой сессии, относительно источников заявлений о тайных центрах заключения, характеристики и местонахождения центров, персонала, отвечающего за работу этих центров и дальнейшей судьбы заключенных 3/. В настоящее время в общей сложности 54 таких сообщения о примерно 51 центре заключения направлены правительству Аргентины, а список лиц, содержащихся в этих центрах, по сообщениям бывших заключенных, теперь содержит более 2 185 фамилий.

27. В 1983 г. Рабочая группа получила письменное заявление от бывшего инспектора федеральной полиции Аргентины, который сообщил, что работал в Министерстве внутренних дел с апреля 1976 по январь 1977 года. На своей одиннадцатой сессии Рабочая группа смогла получить его показания относительно этого заявления, в котором он представил информацию об аресте лиц службами безопасности, тайных центрах заключения, исчезновении людей, пропавших без вести детей и сотрудничестве со службами безопасности других стран; его сообщение в целом, но не полностью совпадает с информацией, представленной бывшими заключенными.

Информация и мнения родственников, пропавших без вести лиц, а также их организаций

Возвращение в семью детей пропавших без вести

28. Рабочая группа всегда уделяет особое внимание поискам пропавших детей как тех, которые исчезли, когда их родители были арестованы, так и тех, которые, по сообщениям, родились в тайных центрах заключения. В своих первых двух докладах Рабочая группа представила информацию о пяти пропавших без вести детях, местонахождение которых было обнаружено в основном в результате поисков, предпринятых их бабушками

и дедушками: а) двое детей, арестованных вместе с родителями в Буэнос-Айресе в сентябре 1976 г., были в конечном счете найдены в 1979 г. в Чили - они были оставлены в Чили в конце 1976 г. и отданы на усыновление в приемную семью; их бабушка и дедушка в настоящее время имеют контакты с этими детьми; б) двое других детей (мальчик пяти месяцев и четырехлетняя девочка) исчезли после ареста родителей в Буэнос-Айресе в октябре 1977 года; их обнаружили бабушка и дедушка в марте 1980 г., когда уже началась процедура их усыновления; с) пятый ребенок, согласно сообщениям, имеющимся в досье Рабочей группы, родился в тайном центре заключения у матери, имевшей трехмесячную беременность в момент ареста; эта мать в сопровождении агентов службы безопасности вручила ребенка его бабушке со стороны матери - а о самой матери по-прежнему нет известий.

29. В 1983 г. Рабочая группа получила письменную информацию и встречалась с представителями организации "Бабушки Плаза-де-Майо", которые сообщили о нахождении еще девяти детей:

Дело А. Шестимесячная девочка исчезла вместе с матерью в октябре 1976 г. в Буэнос-Айресе. Родственники запросили информацию у властей, и это дело было передано правительству Межамериканской комиссией по правам человека. В конце 1982 г. члены организации "Бабушки Плаза-де-Майо" нашли этого ребенка, который был отдан приемным родителям, в настоящее время бабушка этой девочки находится с ней в контакте.

Дело В. Двое детей (трехлетний мальчик и его восьмимесячная сестра) исчезли вместе с матерью после налета на их дом в провинции Буэнос-Айрес в мае 1977 года. Это дело было направлено правительству Рабочей группой в 1982 году. Представители организации "Бабушки Плаза-де-Майо" обнаружили детей в 1983 году в приютившей их большой семье с ограниченными средствами. О матери по-прежнему нет известий.

Дело С. Ребенок мужского пола родился, когда его мать содержалась под арестом. Его мать, имея четырехмесячную беременность, исчезла в октябре 1977 г. после налета на ее дом в провинции Мар-дель-Плата. Это дело было передано правительству в 1981 г. Рабочей группой. Члены упомянутой выше организации нашли этого ребенка в 1982 году; он был отдан одному из родственников сразу после рождения вместе с письмом от его матери, сведения о которой по-прежнему отсутствуют.

Дело D Четырехлетний мальчик исчез вместе с матерью в июне 1978 г. в Буэнос-Айресе. В 1983 г. судья суда по делам несовершеннолетних сообщил бабушке со стороны отца, что в 1978 г. он отдал

ребенка, который был оставлен незнакомым лицом бабушке со стороны матери на попечение семьи этой бабушки. Этот судья с 1978 г. знал о поисках ребенка бабушкой со стороны отца. Суд, однако, не представил никакой информации ни одной из сторон этой семьи. О матери по-прежнему нет никаких сведений.

Дело Е

Девочка полутора лет исчезла, когда женщина, ухаживающая за ней, была арестована (мать девочки находилась в тюрьме). Ребенок был оставлен в бедной семье, которая была свидетелем ареста; полиция отказалась признать опеку над ребенком и угрожала семье исчезновением, если они будут настаивать. Эта семья бежала и в 1983 г. после общественной кампании, проводимой упомянутой выше организацией, одно лицо информировало их о местонахождении пропавшей девочки; этот человек впоследствии подвергся нападению и провел значительное время в больнице. Судья районного суда по делам несовершеннолетних знал точное имя этого ребенка, местонахождение его матери и знал о поисках, предпринятых упомянутой выше организацией, но не принял никаких мер. В настоящее время девочка воссоединилась со своей матерью.

Дело F

Мальчик в возрасте одного года исчез вместе с матерью в августе 1977 г. в Буэнос-Айресе. Лица, арестовавшие мать, отдали ребенка соседу. Судья суда по делам несовершеннолетних отдал мальчика на попечение семьи, которая не была материально или морально благополучной; впоследствии соседи сообщили полиции о жестоком обращении с ребенком. В 1982 г. это дело было передано Рабочей группой правительству. В 1983 г. фотография этого ребенка, опубликованная упомянутой выше организацией, была опознана, и этой организацией сообщили о местонахождении ребенка. Судья суда по делам несовершеннолетних после просьбы организации о возвращении ребенка в семью отдал распоряжение о психическом обследовании бабушки этого ребенка. Ребенок возвращен в семью; о матери по-прежнему нет никаких сведений.

30. Представители организации "Бабушки Плаза-де-Майо" информировали Рабочую группу о методах работы, которые они использовали при поисках пропавших без вести детей; они неоднократно посещали правительственные органы, суды, больницы, учреждения, отвечающие за усыновление и регистрацию новорожденных, а также приюты для сирот. Была проведена общественная кампания с использованием фотографий пропавших без вести детей, результатом которой является возрастающая поддержка со стороны общественности. Им не оказывалась поддержка со стороны исполнительных или судебных властей в их поисках, они постоянно подвергались угрозам и запугиванию. Эта организация подчеркнула, что, когда ребенок найден, то его или ее высшие интересы определяют последующие действия. Эта организация по-прежнему занимается поисками примерно 130 пропавших детей, о которых пока нет информации; ее члены попросили Рабочую группу оказать им помощь в поисках этих детей путем:

- a) получения от правительства списка всех новорожденных, которые были зарегистрированы после истечения обычного срока регистрации в 1976-1983 годах; это помогло бы найти детей, родившихся в тайных центрах заключения;
- b) получения от правительства списка усыновленных детей за период 1976-1983 годов;
- c) направления запросов о том, чтобы дети, рождение которых в тайных центрах заключения засвидетельствовано в письменных заявлениях, были возвращены в семьи и
- d) представления упомянутой выше организации информации, содержащейся в досье Рабочей группы, относительно фактов рождения детей в тайных центрах заключения.

31. Упомянутая выше организация сообщает, что в 1983 году она представила несколько петиций относительно применения habeas corpus в суды от имени детей, рожденных в заключении. Эти петиции содержали подписанные заявления свидетелей ареста беременной матери, а также заявления лиц, содержащихся вместе с ней под стражей, в которых сообщается о рождении ребенка, соответствующем медицинском персонале и служащих, ответственных за этот центр заключения. Эта организация обращалась в суды в целях проведения ряда конкретных расследований для нахождения матери и детей, включая сбор свидетельских показаний соответствующих врачей и лиц, ответственных за центры заключения.

Возвращение в семью исчезнувших лиц, содержащихся под стражей

32. Организация родственников исчезнувших лиц, содержащихся под стражей, представила Рабочей группе доклад об освобождении из заключения лиц, которые исчезли несколько лет назад; двое из этих людей сообщили, что некоторые заключенные по-прежнему содержатся в тайном центре заключения, из которого они были освобождены в конце 1982 года. Эта организация попросила, чтобы эти подробности хранились в секрете согласно просьбам этих людей, опасавшихся репрессий. Некоторые сообщенные имена не значились в списке лиц, пропавших без вести, но в одном случае Рабочая группа направила дело правительству.

Опознание трупов

33. Рабочая группа также получила подробную информацию от организации родственников, пропавших без вести лиц относительно опознания ранее неопознанных трупов на кладбище в Аргентине. В результате судебного расследования 76 трупов было опознано, 20 из которых принадлежали людям, значившимся в списках исчезнувших лиц, содержащихся под стражей, которые были опубликованы организациями по правам человека. Рабочая группа передала одно из этих дел правительству в 1981 году, а в досье Группы указывается, что трех из этих 76 лиц видели живыми в тайном центре заключения и что четырех других привезли мертвыми в этот центр. Кроме того, некоторые родственники пропавших без вести лиц письменно информировали Рабочую группу об опознании трупов как принадлежащих их исчезнувшим родственникам.

"Заключительный документ относительно борьбы против подрывных действий и терроризма"

34. Со времени продления мандата Группы родственники и их организации неоднократно выражали глубокое беспокойство по поводу нежелания властей предпринимать эффективное расследование; они выражали опасения, что последние решения военного правительства свидетельствовали о том, что оно не намерено проводить расследования или сделает их невозможными. Приводилась ссылка на документ, озаглавленный "Заключительный документ относительно борьбы против подрывных действий и терроризма", опубликованный военным правительством в апреле 1983 года, в котором, по мнению родственников, утверждается, что

исчезнувших людей следует считать мертвыми. Родственники подчеркнули четыре обстоятельства, свидетельствующие о том, что лица, пропавшие без вести, были арестованы правительственными службами, а не убиты в столкновениях: первое, тысячи людей видели исчезнувших лиц, арестованных дома, на работе или в общественных местах; второе, освобожденные заключенные, которые содержались в тайных центрах заключения вместе с исчезнувшими лицами, сделали соответствующее заявление; третье, признание в Заключительном документе того, что вооруженные силы могли при случае превышать ограничения относительно соблюдения прав человека, и четвертое, найденные на кладбищах многочисленные тела исчезнувших лиц, могли быть захоронены там только официальными лицами.

Закон об амнистии от 23 сентября 1983 года

35. Организации родственников также ссылались на закон об амнистии, опубликованный военным правительством 23 сентября 1983 г., который, по заявлению родственников, сильно помешает выяснению местонахождения исчезнувших лиц. Этот документ отменяет уголовное наказание за все преступные действия, совершенные в целях борьбы с терроризмом или подрывными действиями в период с 25 мая 1973г. по 14 июня 1982 года. Он также помешает опросу лиц, проведению расследований или вызову в суд или любой другой орган в связи с такими действиями и еще более делает невозможным применение государственного правосудия в связи с такими деяниями. Этот закон помешает получению ответов на такие вопросы, как: Кто был арестован? Кем? Куда их отправили? Что с ними произошло? Организации родственников указывают, что этот закон об амнистии несовместим с резолюцией 33/173 Генеральной Ассамблеи, которая призвала правительства "обеспечить, чтобы органы по поддержанию правопорядка и органы или организации безопасности были полностью подотчетны, особенно юридически, при исполнении своих обязанностей; такая подотчетность должна включать юридическую ответственность за неоправданное злоупотребление властью, которое может привести к насильственным или недобровольным исчезновениям или к другим нарушениям прав человека". Также была сделана ссылка на резолюцию 15 (XXXIV), принятую 10 сентября 1981 г. Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая настоятельно просит государства, в которых согласно сообщениям, имели место исчезновения лиц, "отменить или воздерживаться от принятия законов, которые могут препятствовать расследованиям, касающимся таких исчезновений". Группе сообщили, что, в нескольких случаях похищений, судьи, в двух случаях - апелляционного суда, отказались применять закон на том основании, что он в этом случае "полностью ничтожный" или "недействительный".

36. Организации родственников также обратились с конкретными просьбами о повышении эффективности действий Международного сообщества и Группы относительно пропавших без вести лиц. Они просили, в частности, чтобы Организация Объединенных Наций и Рабочая группа приняли резолюцию, аналогичную принятой Межамериканской комиссией по правам человека Организации американских государств, которая заявляет, что на правительстве Аргентины лежит ответственность за принятие необходимых мер для разъяснения и разрешения проблемы исчезнувших лиц. Они также просили осуществить более решительные и эффективные мероприятия с целью нахождения живыми исчезнувших лиц, находившихся под стражей, которые провели годы в нечеловеческих страданиях в нелегальных и секретных тюрьмах.

Информация и мнения, представленные правительством Аргентины

37. Со времени продления своего мандата Рабочая группа получила письменную информацию от правительства (вербальная нота от 14 июня 1983 г. и письма от 27 сентября и 18 ноября 1983 г.) и встречалась с его представителями на своих десятой и одиннадцатой сессиях. Правительство сообщило, что ему известно о деятельности Рабочей группы по анализу и обработке переданной информации, а также заявило, что изучит тщательным образом эти дела. Оно также отметило, что отсутствие свежих сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, кроме отдельных последних случаев, которые были быстро выяснены, указывает на то, что это явление прекратилось и что обстановка стала нормальной.

38. Правительство передало Рабочей группе копию документа, озаглавленного "Заключительный документ относительно борьбы против подрывных действий и терроризма", и пояснило его содержание; оно отметило, что цель этого документа - пролить свет на положение, которое затрагивало страну в течение ряда лет. Он однако был предназначен не для рассмотрения отдельных случаев, а для широкого распространения, и правительство по-прежнему твердо придерживалось мнения, что как внутри страны, так и за ее пределами имеющаяся информация по отдельным случаям должна предоставляться лишь родственникам, запрашивающим ее. Этот правительственный документ не представлял собой, как об этом заявлялось, попытку вооруженных сил избежать ответственность за действия, предпринятые в ходе борьбы с терроризмом. Наоборот, многие его положения свидетельствовали о том, что вооруженные силы взяли на себя определенную долю ответственности за любые ошибки, которые они могли совершить в ходе действий, которые привели к поражению подрывного партизанского движения. Данный документ не следует толковать как официальное заявление о предполагаемой смерти всех лиц, которые, по сообщениям, исчезли. Так трактовалось одно предложение документа, которое звучит следующим образом: "Те, кто значится в списках исчезнувших лиц и кто не находится в изгнании или в подполье, считаются мертвыми по юридическим и административным причинам". Представитель правительства объяснил, что это предложение имеет информационный характер, а не является юридическим решением, применяемым для отдельных случаев; военная хунта не стремилась посредством этого документа ущемить действующие юридические положения, согласно которым требовалось судебное решение, прежде чем какое-либо лицо могло быть объявлено пропавшим без вести или числящимся в списках погибших.

39. Правительство также оценило число якобы исчезнувших лиц, о которых сообщалось, в 6 000 человек и заявило, что цифры в 15 000, 30 000 и больше были преувеличены различными организациями по политическим мотивам. Цифры, приведенные в "Заключительном документе относительно борьбы против подрывных действий и терроризма", составляющие 21 642 террористических инцидента между 1965 и 1979 годами и 742 столкновения между 1973 и 1979 годами, в которых сотрудники служб безопасности также были убиты, подразумевали, что невыясненные случаи касаются лиц, которые погибли в ходе вооруженных столкновений, или трупы которых были найдены на улице и не могли быть опознаны; поэтому они были похоронены как НТ (неопознанные трупы). Представитель правительства заявил, что вопрос относительно неопознанных трупов или могил НТ был тщательно рассмотрен судебными властями, которые пока еще не могут установить истину относительно заявлений о том, что люди, личность которых известна, были тайно похоронены в стране. Это доказало, как легко начать кампанию относительно событий, которые затрагивают эмоции широкой общественности.

40. Относительно пропавших детей представитель правительства заявил, что предположения правительства, известные Рабочей группе, о том что причина исчезновения несовершеннолетних могла заключаться в том, что дети оставались с родственниками, которые по различным соображениям держали этот факт в тайне, видимо, будут подтверждены сообщениями относительно возвращения в семью различных детей, которые оставались с родственниками и друзьями их семей. Относительно детей, родившихся у женщин, которые, по сообщениям, были беременны в момент исчезновения, представитель правительства сообщил Группе о трудностях, с которыми встречается расследование, указав, что сама беременность была недоказанным предположением. Он добавил, что обнаружение матери, которая, по сообщениям, исчезла, является в конечном счете основной предпосылкой для разъяснения такого утверждения. Относительно заявлений, утверждавших, что они непосредственно знакомы с положением дел, местами заключения и соответствующими людьми и что якобы официальные органы совершали преступления, представитель правительства сообщил, что власти неоднократно указывали на политические мотивы, лежащие в основе таких заявлений, и на отсутствие правдивости у их авторов; заявления, сделанные относительно детей, по сообщениям, родившихся в заключении, следовали классической схеме, подразумевающей о якобы имевшем место совпадении местопребывания лиц и не совсем правдивые заявления в целях показать, что одна история подтверждает другую.

41. Представитель правительства заявил, что, поскольку терроризм потерпел поражение, проблема исчезновения людей перестала существовать в стране, и это также способствовало судебным расследованиям, которые прежде были ограничены в силу давления и угроз со стороны подрывных групп. Он также заявил, что 1983 г. является весьма важным для его страны, поскольку он знаменует собой окончание политической эры, которая началась, когда насилие было в полном разгаре и закончится возвращением к нормальной обстановке, когда национальные власти, избранные 30 октября 1983 г., начнут руководить страной. Он заявил, что новое правительство, которое придет к власти в результате этих выборов, возможно, пожелает представить Рабочей группе или Комиссии информацию или мнения по этому вопросу.

42. В письме от 18 ноября 1983 г. правительство Аргентины сообщило Рабочей группе, что Акт № 22 068/79, сокративший срок, требуемый для признания факта смерти с 3 лет до 90 дней, был отменен. Правительство также сообщило, что вступил в силу новый закон, предусматривающий, что исполнительная власть обеспечит компенсацию за весь ущерб, нанесенный в результате преступлений, подпадающих под закон об амнистии, принятый в сентябре 1983 года.

43. Ниже приводятся краткие статистические данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Аргентине, рассматривавшиеся Рабочей группой со времени ее создания:

I. Дела, направленные правительству Рабочей группой (см. пункт 25 выше)	2 508
II. Ответы, полученные от правительства относительно дел, направленных Рабочей группой	0
III. Дела, выясненные при помощи информации из неправительственных источников <u>4/</u>	17

44. Рабочая группа отметила, что вступление на пост нового президента Аргентины в результате выборов в октябре 1983 г. было запланировано на следующий день после окончания ее двенадцатой сессии и принятия доклада. По-видимому, было нецелесообразно делать предположения относительно действий, которые предпримет новое правительство в отношении случаев исчезновения людей; вместо этого Рабочая группа надеялась выпустить добавление к своему докладу, содержащее новую информацию. В этой связи досье Рабочей группы содержат большой объем информации, на основе которой аргентинские власти могли бы проводить расследования, и Группа готова передать любую часть этой информации правительству Аргентины, если оно того пожелает. Просьбам организации "Бабушек", изложенным в пункте 30 выше, видимо, стоит последовать, и в настоящее время предлагается чтобы они были непосредственно изучены членами семей и представителями этого правительства.

4/ Число лиц, освобожденных из-под стражи: 7.
Число лиц, находящихся на свободе: 2.
Число найденных детей: 3.
Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована: 5.

В. Боливия

Рассмотренная и направленная правительству информация

45. Рабочая группа представила информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Боливии в своих докладах Комиссии на ее тридцать седьмой, тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях 5/. Рабочая группа направила правительству Боливии сообщения о якобы имевших место исчезновениях 32 лиц и попросила представить информацию по этому вопросу. Исчезнувшие лица, которые в основном являются студентами, рабочими профсоюзными активистами или учителями, были, как сообщают, арестованы при прежних правительствах между июлем 1980г. и августом 1981 года. Согласно сообщениям, большинство из них были арестованы в Ла-Пасе в своем доме, на улице или в неуказанных местах названных поселков и городов силами безопасности, армией или полувоенными организациями. Рабочая группа получила информацию от правительства и из неправительственных источников, разъясняющую 13 из этих случаев: пять человек были освобождены из-под стражи, шесть - находились на свободе, и смерть двух человек была официально зарегистрирована. Рабочая группа также получила сообщение о создании в октябре 1982 г. Национальной комиссии по расследованию случаев исчезновения лиц.

46. На встрече с представителем неправительственной организации родственников пропавших без вести лиц Рабочая группа получила информацию о деятельности Национальной комиссии по расследованию случаев исчезновения лиц, включая годовой план ее работы, начиная с 1 февраля 1983 года. Соответствующие подробности изложены ниже в главе VII.

Информация и мнения, полученные от правительства Боливии

47. С момента продления мандата Рабочая группа поддерживала контакты с правительством Боливии и встречалась с представителем правительства в ходе ее одиннадцатой сессии. Он заверил Группу в приверженности его правительства соблюдению прав человека и его уважению деятельности Группы. Он заявил, что, несмотря на проблемы, стоящие перед правительством, существует истинное и искреннее желание выяснить все случаи насильственного или недобровольного исчезновения людей. Этот представитель подчеркнул тот факт, что его правительство не несет ответственности за исчезновения лиц, которые имели место при предыдущих правительствах, но, тем не менее, оно желает расследовать все эти случаи. Поэтому правительство создало в 1982 г. Национальную комиссию по расследованию случаев исчезновения лиц 6/. Комиссия довольно успешно осуществляет свою деятельность, но основной проблемой остается опознание трупов жертв. Он заявил, что 14 трупов было найдено на кладбище в Ла-Пасе, но, поскольку при них не было документов, их опознание является трудным делом; лица, ответственные за эти нарушения, предприняли меры, чтобы замести следы. В заключение представитель сообщил Группе, что его правительство направит ей всю информацию, которая будет в наличии.

5/ E/CN.4/1435, пункт 164; E/CN.4/1492, пункты 53-57; и E/CN.4/1983/14, пункты 38-42.

6/ E/CN.4/1983/14, пункт 40.

48. Ниже приводятся краткие статистические данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Боливии, рассматривавшиеся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, направленные правительству Рабочей группой (см. пункт 45 выше)	32
II.	Ответы правительства	
a)	общее число ответов, полученных от правительства, относительно дел, переданных Рабочей группой (см. пункт 45 выше)	10
b)	дела, выясненные в результате ответов правительства <u>7/</u>	9
III.	Дела, выясненные в результате информации, полученной из неправительственных источников <u>8/</u>	4

7/ Число лиц, освобожденных из-под стражи: 2.
Число лиц, находящихся на свободе: 5.
Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована: 2.

В одном сообщении правительство заявило, что лицо не было арестовано.

8/ Число лиц, освобожденных из-под стражи: 3.
Число лиц, находящихся на свободе: 1.

С. Кипр

49. Рабочая группа приводила информацию о деятельности в отношении насильственного или недобровольного исчезновения лиц на Кипре в своих первых трех докладах 9/. Группа передала сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей, полученные от правительства Кипра, Всекипрского комитета родителей и родственников необъявленных заключенных и пропавших без вести лиц и других организаций, правительству Турции и властям турецкой общины на Кипре. Группа также направила информацию, полученную от властей общины турок-киприотов о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, правительству Кипра. Согласно сообщениям, число исчезновений лиц с обеих сторон составляет примерно 2 400 человек.

50. На восьмой сессии Рабочей группы, проходившей в сентябре 1982 г., Группа просила своего председателя направить письмо председателю Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре. В этом письме Группа заявила, что она придерживается мнения, что Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах создал не только надлежащий, но и соответствующий механизм для расследования невыявленных случаев исчезновения лиц в обеих общинах. Кроме того, Группа заявила, что чисто гуманитарные цели Комитета точно совпадают с ее собственным мандатом. Поэтому Группа убеждена, что ее роль должна заключаться не в том, чтобы ограничивать деятельность Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, а оказывать ему полную поддержку в рамках ее полномочий. В этой связи в качестве практического предложения Группа заявила, что желала бы направить одного или нескольких членов для встречи с председателем этого Комитета и двумя его другими членами в Женеве или Никозии, чтобы обсудить возможные методы дальнейшей работы в этой области. Группа выразила надежду, что, если председатель Комитета сочтет предложение полезным, он сообщит об этом двум другим членам.

51. На своей десятой сессии в июне 1983 г. Рабочая группа по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц располагала резолюцией 37/181 Генеральной Ассамблеи, принятой 17 декабря 1982 года. В этой резолюции Ассамблея предложила Рабочей группе следить за ходом событий и рекомендовать заинтересованным сторонам пути и средства для преодоления сохраняющихся процедурных трудностей, которые испытывает Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре, и в сотрудничестве с Комитетом содействовать эффективному осуществлению его деятельности по расследованию на основе существующих соответствующих договоренностей. Рабочая группа с удовлетворением отмечает, что члены этого Комитета предпринимают активные усилия для преодоления остающихся процедурных различий, а также что Генеральный секретарь и его представители помогают в этой деятельности. Поэтому позиция Рабочей группы состоит в том, чтобы быть всегда готовой оказать соответствующую помощь данному Комитету.

9/ E/CN.4/1435, пункты 79-83; E/CN.4/1492, пункты 65-66; E/CN.4/1983/14, пункты 43-46.

D. Сальвадор

Рассмотренная и направленная правительству информация

52. Предыдущая деятельность Рабочей группы относительно Сальвадора изложена в ее трех подготовленных ранее докладах 10/. Со времени принятия ее последнего доклада Рабочая группа продолжает получать и анализировать информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Сальвадоре. За это время Группа направила правительству 540 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Сальвадоре (38 случаев, как сообщается, имели место в 1981 году, 119 случаев в 1982 году и 383 случая - в 1983 году), вместе с просьбой о предоставлении информации. Все эти дела были переданы в соответствии с процедурой, предусматривающей принятие срочных мер. Группа также имела контакты с правительством относительно переданных ранее дел, особенно, когда появлялась новая информация о местонахождении пропавших без вести лиц. В отношении других дел, которые не были переданы правительству, Рабочая группа стремилась получить подробности от источника или решила, что эти случаи не соответствуют полномочиям ее мандата.

53. Переданные правительству сообщения об исчезновениях лиц были представлены родственниками людей, якобы пропавших без вести, сальвадорскими организациями по правам человека, действующими от имени этих родственников и неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

54. В направленных правительству сообщениях приводились сведения о личности пропавших без вести (имена и фамилии), сообщались дата и точное место ареста (в большинстве сообщений также указывалось время). Во многих случаях сообщались возраст и род занятий пропавшего без вести лица. Наиболее часто отмечалось, что пропавший был студентом, рабочим (квалифицированным или неквалифицированным) и фермером (campesino). По сообщениям, большинство пропавших без вести лиц были арестованы дома или в конкретных общественных местах, таких, как рынок или автобусная остановка. Другие лица, как сообщают, были арестованы на рабочем месте. Большинство случаев исчезновения лиц в этом году, по сообщениям, произошло в городах и особенно в столице Сан-Сальвадоре. В каждом направленном правительству сообщении приводились сведения о том, кто осуществлял арест. Ответственность возлагали на армию, национальную гвардию, полицию, финансовую полицию (Policia de Hacienda) объединенные силы или силы безопасности. Во многих случаях указывается, что арест производили вооруженные лица, одетые в гражданское платье. Также приводилась информация о транспортных средствах, использовавшихся при арестах. Сообщалось, что в некоторых случаях использовались служебные автомашины, в других - упоминался номер транспортного средства, а иногда машины не имели номеров. В большинстве случаев сообщалось, что петиции относительно применения хабеас корпус и запросы в учреждения служб безопасности были бесполезными.

10/ E/CN.4/1435, пункты 84-101 и приложение XIII; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1492, пункты 67-87 и приложения IX-XI; E/CN.4/1492/Add.1, пункты 11, 12 и 19; E/CN.4/1983/14, пункты 47-56.

55. С момента создания Рабочей группы она направила правительству Сальвадора 1 782 сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, как это показано в таблице в конце этого раздела. Согласно данным, эти исчезновения имели место в следующие годы: 1971 г. - 1 случай, 1977 г. - 1 случай, 1979 г. - 65 случаев, 1980 г. - 431 случай, 1981 г. - 320 случаев, 1982 г. - 581 случай и 1983 г. - 383 случая.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

56. В ходе встречи с представителем одной неправительственной организации родственников пропавших без вести лиц Рабочей группе была высказана озабоченность этой организации по поводу исчезновения людей в Сальвадоре. Представитель заявил, что практика насильственного или недобровольного исчезновения лиц продолжает оставаться неизменной в этой стране, что серьезные расследования не проводятся и что случаи исчезновений остаются нерасследованными. Он заявил, что наиболее важным мероприятием для решения проблемы насильственного или недобровольного исчезновения в Сан-Сальвадоре было создание Специальной комиссии по расследованию дел политических заключенных и случаев исчезновения лиц, но что эта Комиссия прекратила существование 3 января 1980 г. из-за отсутствия сотрудничества со стороны властей. Представитель также отметил, что правительство Сальвадора, видимо, сотрудничает с Рабочей группой по многим делам, но что в действительности оно просто предоставляет уже имеющуюся информацию. В заключение представитель сказал, что созданная правительством Сальвадора Комиссия по правам человека до настоящего времени не достигла каких-либо результатов в отношении расследования случаев исчезновения людей.

Информация и мнения, полученные от правительства Сальвадора

57. С момента принятия последнего доклада Рабочей группы она получила письменную информацию от правительства Сальвадора. Часть этой информации была доведена до сведения Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии председателем Рабочей группы в его заявлении при представлении доклада Рабочей группы. На своей десятой сессии Рабочая группа встретила с представителем правительства Сальвадора в Нью-Йорке, и на своей одиннадцатой сессии она встретила с Постоянным представителем Сальвадора при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

58. Представители Сальвадора категорически отрицали, что их правительство практикует или терпит насильственное или недобровольное исчезновение лиц, и вновь подтвердили приверженность своего правительства полному соблюдению прав человека. Рабочей группе сообщили, что Международный комитет Красного Креста продолжал свои мероприятия по расследованию в Сальвадоре и что правительство предприняло шаги в целях систематической информации этой организации о всех случаях ареста. Кроме того, Комиссия по контролю была учреждена вооруженными силами для расследования любых случаев злоупотреблений, и были организованы курсы по обучению, а также конференции для инструктирования военнослужащих по вопросам гуманитарного правопорядка и защиты заключенных.

59. Представители правительства Сальвадора рассматривали проблему насильственного или недобровольного исчезновения лиц в контексте сложной ситуации в их стране. Они сообщили Группе об усилиях правительства по установлению демократии посредством реформ и подчеркнули, что подготавливается новая конституция и что выборы будут проведены в ближайшем будущем. В стране снизился объем нарушений прав человека, и

стремление правительства защищать права человека было продемонстрировано фактом создания правительственной Комиссии по правам человека, абсолютно не зависимой от юридической и исполнительной власти правительства, которая подготовила закон об амнистии, опубликованный в 1983 году. Комиссия обладает широкими полномочиями относительно доступа во все центры заключения в стране и может расследовать конкретные дела, даже такие, по которым петиции о применении habeas corpus дали отрицательный результат. Представители правительства также объяснили процедуру применения habeas corpus в Сальвадоре.

60. В письмах от 3 декабря 1982 г., 11 января, 4 февраля, 11 февраля, 7 июня, 6 июля, 11 июля, 1 августа, 28 сентября, 10 октября, 21 октября, 7 ноября 1983 года и телеграмме от 1 августа 1983 г. правительство Сальвадора направило Рабочей группе информацию о случаях насильственного и недобровольного исчезновения лиц. Кроме того, вербальной нотой от 7 июня 1983 г. правительство передало Группе список, содержащий имена лиц, которые были освобождены по закону об амнистии, поскольку некоторые из этих людей могли числиться в досье Рабочей группы как пропавшие без вести лица. Действительно, 54 человека фигурировали в досье Рабочей группы как пропавшие без вести лица, о чем и было доведено до сведения правительства. С момента создания Рабочей группы она получила ответы от правительства Сальвадора относительно 264 случаев насильственного или недобровольного исчезновения лиц, по которым правительству была направлена информация; полученные ответы содержат следующую информацию: лица, арестованные и находящиеся в тюрьме: 119; лица, освобожденные из-под стражи: 91; лица, смерть которых официально зарегистрирована: 2; и 53 случая, в которых люди официально не числятся, как находящиеся под стражей.

61. Ниже приводятся краткие статистические данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Сальвадоре, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, переданные Рабочей группой правительству (см. пункт 55 выше)	1 782
II.	Ответы, полученные от правительства	
	а) Общее число ответов, полученных от правительства, относительно дел, направленных Рабочей группой (см. пункт 60 выше)	264
	б) Дела, выясненные в результате ответов правительства <u>11/</u>	212

11/ Число лиц, арестованных и содержащихся в тюрьме: 119.
Число лиц, освобожденных из-под стражи: 91.
Число лиц, смерть которых официально зарегистрирована: 2.

Е. Гватемала

Рассмотренная и направленная правительству информация

62. Предыдущая деятельность Рабочей группы относительно Гватемалы изложена в ее трех подготовленных ранее докладах 12/. С момента продления мандата Рабочей группы она получила и направила правительству информацию о 332 случаях насильственного или недобровольного исчезновения людей, которые, как сообщается, имели место в Гватемале, а также просьбу о представлении информации; 13 из этих сообщений были переданы в соответствии с процедурой принятия срочных мер. Относительно других сообщений, не переданных правительству, Группа решила запросить дополнительную информацию у источника или пришла к выводу, что сообщение явно не совместимо с ее мандатом.

63. Со времени продления мандата Рабочая группа по-прежнему получала сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Гватемале. Эти сообщения представлялись родственниками пропавших без вести лиц организациями, действующими от имени родственников, и одной неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Направленные правительству сообщения содержали информацию относительно личности исчезнувшего (имена и фамилии), даты и места ареста (в некоторых сообщениях также указывалось и время). 89 случаев исчезновения, по сообщениям, имели место в 1982 году и 243 случая - в 1983 году; распределение по месяцам в 1983 году следующее: январь - 33 случая; февраль - 12; март - 8; апрель - 7; май - 12; июнь - 47; июль - 29; август - 16; сентябрь - 50; октябрь - 27; ноябрь - 2 случая. Согласно сообщениям, наиболее часто пропавшие без вести были арестованы в городе, дома или в конкретном общественном месте. Некоторые сообщения также касаются жителей поселков, которых арестовали группой, когда правительственные силы безопасности прочесывали поселки. Большинство арестов было проведено вооруженными людьми в гражданской одежде, солдатами в гражданской одежде или силами безопасности. В некоторых случаях приводились возраст и род занятий лица, которое, по сообщениям, пропало без вести; наиболее часто отмечалось, что они были фермерами (campesino), учителями, преподавателями, студентами, профсоюзными активистами. Семьдесят шесть переданных правительству сообщений касались женщин, а в ряде сообщений речь шла о несовершеннолетних. Информация относительно Гватемалы не является подробной или точной по сравнению с имеющейся информацией по некоторым другим странам, поскольку, как утверждается, существуют трудности в передаче информации из этой страны.

64. Со времени создания Рабочая группа направила правительству Гватемалы 1 382 сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, как это показано в таблице в конце этого раздела.

12/ E/CN.4/1135, пункты 107-116 и приложение XIV; E/CN.4/1492, пункты 91-102 и приложения XII-XIII; E/CN.4/1492/add.1, пункт 19; E/CN.4/1983/14, пункты 57-63.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

65. В настоящий период действия своего мандата Рабочая группа получила устные и письменные сообщения и мнения о насильственных или недобровольных исчезновениях людей в Гватемале от организаций, действующих от имени родственников лиц, пропавших без вести. В ходе десятой и одиннадцатой сессий представители гватемальских организаций по правам человека встречались с членами Рабочей группы. Они заявили, что проблема исчезновения людей в Гватемале тесно связана с проводимыми правительством операциями против повстанцев. В прошлом исчезновения лиц в сельской местности в основном происходили в департаментах Киче и Уэуэтенанго, хотя в настоящее время это более всего касается департамента Сан-Маркос; случаи исчезновения лиц также продолжают иметь место в городах. Все без исключения слои гватемальского общества пострадали от случаев исчезновения людей, особенно это касается фермеров, рабочих, юрисконсультов по трудовым конфликтам, профсоюзных активистов, преподавателей и студентов высших учебных заведений. Исчезновение лиц в Гватемале не может иметь никакого отношения к людям, бегущим из их деревень в горы; они покидали свои деревни коллективно, тогда как большинство случаев исчезновения лиц имело место в индивидуальном порядке. Кроме того, исчезновения лиц также имели место в городах, и сообщения об арестах и исчезновениях группы людей были сравнительно немногочисленны. Одежды в гражданскую одежду лиц, проводивших аресты людей, которые затем исчезали, можно было опознать как принадлежавших к силам безопасности по их оружию, автомобилям и методам осуществления операций. В информации, полученной от бывших заключенных, также указывались места, где содержались пропавшие без вести лица, в основном назывались военные базы в Петене и Уэуэтенанго.

Информация, полученная от правительства Гватемалы

66. С момента продления мандата Рабочая группа получила информацию от правительства Гватемалы относительно восьми дел, направленных ему Группой. Согласно этой информации, пятеро из этих людей были приговорены к тюремному заключению (в одном случае исполнение приговора было отложено), а трое других арестованы не были.

67. Вопросом о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гватемале занимается Специальный докладчик по правам человека в этой стране, и следует сослаться на соответствующий раздел его доклада Комиссии по правам человека 13/.

68. Ниже приводятся краткие статистические данные относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гватемале, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания:

I.	Дела, направленные Рабочей группой правительству (см. пункты 63-64 выше)	1 382
II.	Ответы правительства	
	a) Общее число ответов, полученных от правительства, относительно дел, направленных Рабочей группой (см. пункт 66 выше)	12
	b) Дела, выясненные в результате ответов правительства <u>14/</u>	9
III.	Дела, выясненные в результате информации, полученной из неправительственных источников <u>15/</u>	8

14/ Число лиц, находящихся в тюрьме: 4
Число лиц, находящихся на свободе: 4
Число лиц, которым исполнение приговора отложено: 1.

В отношении трех лиц правительство сообщило, что оно не имеет данных об их аресте.

15/ Число лиц, освобожденных из-под стражи: 7
Число лиц, смерть которых была официально зарегистрирована: 1.

Ф. Гондурас

Рассмотренная и направленная правительству информация

69. Рабочая группа представила информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гондурасе в своих докладах Комиссии на ее тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях 16/. Со времени продления своего мандата Рабочая группа передала сообщения о трех случаях исчезновения лиц в качестве срочных мероприятий; два случая, как сообщается, имели место в марте и один - в мае 1983 года. Эти сообщения содержали подробности относительно личности пропавшего без вести человека, числа, места и в одном случае времени ареста, а также некоторую информацию о тех лицах, которые, как сообщается, отвечали за эту акцию. В 1983 г. Рабочая группа также направила правительству полное досье по всем невыясненным делам, переданным правительству с 1980 года, с просьбой информировать Группу о результатах расследований; эти дела включали сообщения об исчезновении в Гондурасе в 1981 году четырех иностранных граждан.

70. Перед последним продлением мандата Рабочая группа направила правительству сообщения о 66 случаях исчезновения людей; девять из них были выяснены: два - в результате информации, представленной правительством, и семь - при помощи других источников. Пятьдесят случаев исчезновения лиц, как сообщается, имели место в 1981 г., и 16 случаев - в 1982 году. Эти сообщения содержали подробности относительно личности пропавших без вести людей (имена и фамилии), даты и места их ареста (в большинстве сообщений также указывалось время ареста) и некоторые подробности относительно тех, кто несет ответственность за арест. В ряде случаев указывались возраст, профессия или род занятий пропавшего без вести лица, а также наличие свидетелей. Иногда указывалось, что данный человек был арестован на работе, в военных казармах или на улице, но в большинстве случаев давалось лишь название поселка или города, в котором он был арестован. В сообщениях говорилось, что пропавший без вести был арестован Национальным директором расследований (D.N.I. - Directorio Nacional de Investigaciones), финансовой полицией или силами безопасности. Правительство информировало Рабочую группу, что два человека были освобождены из-под стражи, а об освобождении семи других лиц сообщили неправительственные организации.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

71. В ходе десятой сессии Рабочей группы представитель одной неправительственной организации родственников пропавших без вести задержанных лиц выразил озабоченность своей организации по поводу случаев исчезновения людей в Гондурасе. Он заявил, что в Гондурасе был создан Комитет родственников исчезнувших задержанных лиц, который подготовил список людей, пропавших без вести в Гондурасе. Комитету предложили обратиться к правительству с просьбой о том, чтобы в дополнение к уже данным общим заверениям в доброй воле оно провело тщательное расследование всех случаев исчезновения лиц.

16/ E/CN.4/1492, пункты 106-109, E/CN.4/1492/Add.1, пункты 13 и 19,
E/CN.4/1983/14, пункты 64-69.

Информация и мнения, полученные от правительства Гондураса

72. В письмах от 31 августа и 20 октября 1983 года правительство Гондураса представило информацию относительно трех направленных ему Рабочей группой в том же году сообщений о случаях, которые якобы имели место в 1983 году. Правительство сообщило, что в двух случаях лица предстали перед судом, а в последнем случае человек покинул страну и дал пресс-конференцию в посольстве Гондураса в Гватемале. Эта информация была ранее передана Рабочей группе одной неправительственной организацией.

73. Правительство Гондураса в письме от 31 августа 1983 г. представило информацию о делах, направленных ему Рабочей группой в 1981 и 1982 годах. Со времени создания Рабочей группы правительство Гондураса представило следующие ответы относительно переданных ему дел: в 23 случаях не был официально зарегистрирован факт ареста лица; относительно 21 случая сообщения расследовались; два человека предстали перед судом; одно лицо было выслано из страны; одного человека видели в соседней стране и один был освобожден из-под стражи. Относительно четырех случаев исчезновения в Гондурасе иностранных граждан правительство заявило, что въезд в страну одного из них не был официально зарегистрирован и что официальные данные свидетельствуют о том, что двое других покинули страну и что нет данных относительно ареста четвертого лица. Правительство далее заявило, что если родственники подадут прошение в соответствии с процедурами, установленными законами Гондураса, то оно даст согласие на эксгумацию трупа одного человека, который, как считают некоторые, был одним из этих иностранных граждан.

74. Ниже приводятся краткие статистические данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Гондурасе, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, направленные правительству Рабочей группой (см. пункты 69-70 выше)	69
II.	Ответы правительства	
	а) общее число ответов, полученных от правительства в связи с делами, направленными ему Рабочей группой (см. пункт 73 выше)	53
	б) дела, выясненные в результате сообщений, полученных от правительства <u>17/</u>	5
III.	Дела, выясненные в результате информации, полученной из неправительственных источников <u>18/</u>	13

17/ Число лиц, покинувших страну: 2 (1 - депортирован в Панаму, 1 - был замечен в Гватемале).

Число лиц, представших перед судом: 2

Число людей, освобожденных, захватившими их лицами: 1.

18/ Число лиц, находящихся на свободе: 13.

G. ИндонезияРассмотренная и направленная правительству информация

75. О предыдущей деятельности Рабочей группы в отношении Индонезии говорится в ее трех подготовленных ранее докладах 19/. В 1980 и 1981 гг. Рабочая группа направила правительству Индонезии информацию о 23 сообщенных ей случаях исчезновения людей, которые произошли в 1977-1980 годах. Восемнадцать человек, как сообщается, исчезли после того, как они сдались вооруженным силам, были арестованы или захвачены; один человек исчез из тюрьмы и еще один - якобы был показан по телевидению по указанию властей до его исчезновения. Большинство были связаны с Революционным фронтом Тимора за предоставление независимости (ФРЕТИЛИН).

76. В 1982 г. правительство Индонезии сообщило, что для него не представляется возможным направить Рабочей группе дополнительную информацию и что оно заключило соглашение с Международным Комитетом Красного Креста (МККК) для выяснения фактов, имеющих отношение к якобы исчезнувшим людям, а также для выяснения их местонахождения. Правительство предложило Рабочей группе установить контакт с МККК для получения соответствующей информации по этому вопросу. В письме от 13 июля 1983 года МККК сообщил, что после беседы с соответствующими лицами была достигнута неофициальная договоренность относительно процедуры расследования случаев исчезновения людей. В соответствии с этой договоренностью, а также принципами МККК, эта организация занимается исключительно просьбами родственников о выяснении местонахождения исчезнувшего лица и будет информировать Рабочую группу о ходе этих расследований. Результаты же будут сообщены лишь непосредственно семье исчезнувшего лица. Учитывая вышеизложенное, МККК предложил, чтобы в будущем копию любого запроса, полученного от родственников с просьбой о выяснении местонахождения лица, исчезнувшего на Восточном Тиморе, следует направлять в МККК, а заявителю следует советовать установить непосредственный контакт с МККК. В случае появления каких-либо позитивных результатов после получения просьб соответствующих семей МККК надлежащим образом их проинформирует. Позднее в том же году МККК объявил, что он приостановил свою деятельность на главном острове Восточного Тимора.

77. Ниже приводятся краткие статистические данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Индонезии, рассматривавшихся Рабочей группой с момента ее создания:

I. Дела, переданные правительству Рабочей группой (см. пункт 75 выше)	23
II. Ответы, полученные от правительства в связи с делами, переданными ему Рабочей группой	0
III. Дела, выясненные в результате получения информации из неправительственных источников 20/	1

19/ E/CN.4/1435, пункты 117-121; E/CN.4/1492, пункты 110-113; E/CN.4/1983/14, пункты 70-73.

20/ Число лиц, арестованных и находящихся в тюрьме: 1.

Н. Ливан

Рассмотренная и переданная правительству информация

78. Рабочая группа информировала Комиссию по правам человека в ходе ее тридцать девятой сессии о том, что в сентябре 1982 г. она направила правительству Ливана одно сообщение о насильственном или недобровольном исчезновении; оно касалось исчезновения журналиста агентства "ИРНА", который, по сообщениям, исчез в июле 1982 года 21/ . Рабочая группа не получила дальнейшей информации по этому делу. Со времени продления своего мандата Рабочая группа получила и рассмотрела информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Ливане, доведенную до ее сведения либо непосредственно родственниками соответствующих лиц, либо через организацию, действующую от имени родственников лиц, пропавших без вести в Ливане. Рабочая группа направила правительству сообщения о 205 случаях исчезновения людей с просьбой представить информацию. Относительно других случаев Рабочая группа либо решила запросить дальнейшую информацию у источника сообщения, либо приняла решение, что эти сообщения явно не соответствуют ее мандату.

79. В делах, направленных правительству со времени продления мандата Группы, содержалась информация относительно личности людей, которые, по сообщениям, пропали без вести (имя и фамилия), даты и места ареста или исчезновения и общие сведения относительно лиц, ответственных за арест. В некоторых случаях также сообщался род занятий человека. Согласно сообщениям, один случай имел место в 1975 году, три случая - в 1976 г., один - в 1979 г., один - в 1981 г., сто шестьдесят два - в 1982 г. и тридцать семь - в 1983 году. Среди лиц, пропавших без вести, было несколько женщин. В сообщениях также утверждалось, что ответственные за арест лица якобы принадлежат к фалангистской милиции или ливанской армии и силам безопасности; в некоторых случаях, как сообщается, израильская армия также участвовала в арестах вместе с представителями тех или иных сил, упомянутых выше. В ряде сообщений указывалось, что аресты проводили вооруженные люди в гражданской одежде, имевшие в своем распоряжении автомобили. Большинство арестов были засвидетельствованы родственниками, друзьями или соседями, и они проводились в Бейруте и его пригородах, в общественных местах, дома, на работе жертвы или на военных контрольно-пропускных пунктах, которые иногда являются стационарными или передвижными. В ряде случаев родственники сообщили, что исчезнувший человек был арестован и увезен из лагерей Сабра и Шатила в октябре 1982 года. Учитывая мандат Рабочей группы, ее заверили, что ни одно из переданных дел якобы не возникло в ходе международного вооруженного конфликта в Ливане (см. пункты 20-21 выше).

80. В большинстве сообщений говорилось, что информация о случаях исчезновения людей была доведена до сведения премьер-министра, муфтия Ливанской Республики, министерской комиссии, учрежденной 13 июля 1983 года для выяснения местонахождения исчезнувших лиц, и Международного Комитета Красного Креста.

21/ Е/CN.4/1983/14, пункт 121.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

81. В ходе одиннадцатой сессии Рабочая группа встретила представителей Комитета родственников задержанных, исчезнувших и похищенных в Ливане лиц. Эти представители заявили, что их организация была создана 24 октября 1982 г. в результате демонстрации женщин, направивших петицию премьер-министру с просьбой об освобождении задержанных лиц и предоставлении информации относительно задержанных людей, которые пропали без вести. С тех пор комитет создал бюро, и в его функции входит обращение ко всем родственникам задержанных или исчезнувших лиц с целью получения информации, которую они имеют лично, для данного бюро Комитета; на этой основе Комитет составляет списки случаев для представления властям. Комитет также поддерживает контакты с политическими и религиозными лидерами, общественными организациями, действующими от имени заключенных и пропавших без вести лиц, а также с парламентом, правительственными службами и канцелярией президента. Комитет также поддерживает контакты с Международным комитетом Красного Креста, посольствами и организациями, проводит пресс-конференции и организует демонстрации. Комитету оказывает помощь группа ливанских адвокатов, которые учредили организацию юристов в защиту гражданских свобод. К сожалению, эта деятельность сталкивается со многими трудностями, и ее результаты весьма незначительны. По этой причине и несмотря на весьма ограниченные средства его членов Комитет решил направить своего представителя в Женеву для выступления перед Рабочей группой.

82. Представители Комитета подчеркнули, что в основе их деятельности отсутствует как враждебное отношение к властям, так и желание защищать преступников. Они лишь отмечали несоблюдение конституционных и правовых норм, которыми регулируются арест и задержание, (например, необходимость ордера на арест), а также незаконность многих мест заключения. Довольно часто проводятся аресты по политическим мотивам, напоминающие похищение людей. Пропавших без вести людей, как правило, арестовывали в присутствии свидетелей и часто дома; согласно сообщенным, за эти акции якобы несет ответственность фалангистская милиция или ливанская армия, или ее силы безопасности. Представители Комитета привели многочисленные примеры, включая случай с родственниками одного из представителей, о котором по-прежнему нет известий.

83. Комитет составил список примерно 1 500 случаев исчезновения людей, который является лишь частичным, поскольку обстановка в стране мешает родителям представлять такого рода информацию. Представители подробно сообщили о многочисленных случаях, предпринятых Комитетом относительно лиц, ответственных за те силы, которые производили аресты пропавших без вести лиц; но его демарш не принес никаких результатов. Рабочей группе сообщили о создании министерской комиссии для расследования случаев исчезновения лиц (см. пункт 80 выше). Представители родственников заявили, что пока деятельность Комиссии ограничивается лишь регистрацией в местных полицейских участках случаев исчезновения лиц и что в результате его работы еще не был выпущен или найден ни один заключенный. Комитет родственников просил включить его в работу министерской комиссии, но эта просьба была отвергнута. Комитет родственников просил Рабочую группу связаться с министерской комиссией, которая, по сообщению его представителей, имеет в своих досье всю необходимую для расследования информацию.

84. Ниже приводятся краткие статистические данные в отношении сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц в Ливане, рассматривавшиеся Рабочей группой со времени ее создания:

I. Дела, переданные правительству Рабочей группой (см. пункт 78)	206
II. Ответы, полученные от правительства относительно дел, переданных ему Рабочей группой	0

I. Никарагуа

Рассмотренная и направленная правительству информация

85. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Никарагуа говорится в ее трех подготовленных ранее докладах 22/. Со времени продления своего мандата в 1983 г. Рабочая группа направила правительству Никарагуа сообщения о 55 случаях исчезновения людей на основе информации, представленной Рабочей группе никарагуанской организацией по правам человека от имени родственников пропавших без вести лиц. Согласно сообщениям, из 55 случаев 8 имели место в 1981 г., 33 - в 1982 г. и 14 - в 1983 году. В информации указывалась личность людей, которые, по сообщениям, пропали без вести (имена, фамилии), дата и место ареста и во многих случаях возраста и род занятий; наиболее часто упоминались фермеры, гахтеры, каменщики, плотники и резервисты вооруженных сил. Сообщения также содержат некоторые подробности относительно лиц, ответственных за аресты: среди них упоминаются силы государственной безопасности, милиция или лица в гражданской одежде, а во многих сообщениях также говорится, что люди были арестованы за контрреволюционную деятельность. Некоторые переданные правительству сообщения содержат подробности относительно места, где эти лица содержались после ареста; наиболее часто упоминаются тюрьмы в Пуэрто-Кабесас и Кинта Уе. Во многих сообщениях также указывается, что после того как человека помещали в одно из упомянутых выше мест, его переводили в Манагуа.

86. В 1980 и 1981 годах Рабочая группа направила правительству Никарагуа 70 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей; причем 60 случаев относятся к 1979 г. и 10 - к 1980 году. Правительство Никарагуа сообщило Рабочей группе о трудностях в связи со сменой правительства в июле 1979 г. и заявило, что по юридическим и материальным причинам невозможно расследовать эти случаи, в которых излагавшиеся события относились к периоду до конца 1979 года. Правительство представило информацию относительно пяти случаев, относившихся к 1980 г.; в ней сообщалось, что два человека были освобождены, один человек содержится под стражей в ожидании суда, а в двух случаях расследование не дало результатов. В 1982 г. Группа направила правительству сообщение об исчезновении в Никарагуа в декабре 1981 г. сальвадорского рыболовного судна и его команды из одиннадцати человек; родственники, как сообщается, получили информацию о том, что это судно видели в одном из никарагуанских портов, и что по радио объявили о его захвате, а лиц, пропавших без вести, видели в особой тюрьме. Правительство Сальвадора представило аналогичную информацию. В 1982 г. правительство Никарагуа сообщило Рабочей группе, что после расследований не было получено никакой информации относительно местонахождения этого рыболовного судна.

87. Со времени создания Рабочей группы она направила правительству Никарагуа 136 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей, как это показано в таблице в конце данного раздела. Согласно сообщениям, эти случаи исчезновения лиц происходили в следующие годы: 1979 г. - 60 случаев; 1980 г. - 10 случаев; 1981 г. - 19 случаев; 1982 г. - 33 случая и 1983 г. - 14 случаев.

22/ E/CN.4/1435, пункты 131-144 и приложение XV; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 3; E/CN.4/1492, пункты 122-130 и приложение XIV; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 14; E/CN.4/1983/14, пункты 82-86.

Информация и мнения, полученные от организаций, представляющих родственников пропавших без вести лиц

88. Рабочая группа получила письмо от одной никарагуанской организации, в котором заявляется, что число исчезновений лиц в Никарагуа возросло после введения в стране 15 марта 1982 г. чрезвычайного положения, и что большинство исчезновений происходит в результате массовых арестов, осуществляемых силами безопасности в северных и близких к Атлантическому океану районах страны. Значительное число случаев касается лиц народности мискито, которые были арестованы в районах атлантического побережья между декабрем 1981 и июлем 1982 года. В письме также отмечается, что этих людей держат в заключении неопределенный период времени под предлогом проведения расследования и что родственникам не сообщают об их местонахождении. Кроме того, в письме сообщается, что чрезвычайное положение не позволяет применить процедуру хабеас корпус и другие правовые механизмы, используемые для установления местонахождения пропавших без вести лиц.

Информация и мнения, полученные от правительства Никарагуа

89. Со времени продления своего мандата Рабочая группа получила письменную информацию от правительства Никарагуа, а представитель правительства встречался с Группой в ходе ее десятой сессии. Он заверил Группу в поддержке его правительством ее деятельности и обязательства усилить соблюдение основных прав человека. Он также высказал ряд замечаний относительно доклада Группы, представленного Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии, в особенности в связи с 70 сообщениями о насильственном или недобровольном исчезновении людей, которые Группа довела до сведения его правительства в 1980 и 1981 годах. Он заявил, что его правительство уже передало исчерпывающую информацию, поступившую также в Меамериканскую комиссию по правам человека, которая больше не считает эти сообщения, как относящиеся к категории дел об исчезнувших лицах. Представитель также подчеркнул, что его правительство уже представило исчерпывающую информацию в письменной форме (письмо от 29 ноября 1982 г.) относительно исчезновения в Никарагуа сальвадорского рыболовного судна и его команды из 11 человек и что представитель правительства встречался с Группой на ее девятой сессии (декабрь 1982 года). Относительно заявления родственника, что эти сальвадорцы содержатся в крепости Койатепе, он заявил, что она более не используется в качестве центра заключения и в настоящее время является музеем революции. Он представил Группе фотокопию письма представителя Международного Комитета Красного Креста в Никарагуа, в котором заявляется, что представители Красного Креста более не посещают крепость Койатепе, поскольку она была закрыта в марте 1981 года. Правительство представило аналогичную информацию в письмах от 6 и 30 июня 1983 года.

90. В письме от 13 сентября 1983 г. правительство передало информацию о двух случаях, относящихся к 1980 году, на которые Группа обратила его внимание в первый раз 29 мая 1981 г. и по запросу правительства - повторно 19 мая 1983 года. Правительство вновь представило информацию, которую оно направило 31 августа 1981 г. и изложило свое мнение о характере этих двух сообщений. Относительно первого сообщения правительство отметило, что, согласно сообщениям родственников, исчезнувший человек вышел из дома и не вернулся, что он якобы содержится в крепости Койатепе, что согласно заявлению представителя милиции, его видели в "Zona Franca" (свободной зоне), а в соответствии с другой информацией он находится в другой стране.

Относительно этих сообщений правительство заявило, что крепость Койотепе больше не используется в качестве места заключения и что представители милиции не служат ни в полиции, ни в армии и что поэтому они не имеют доступа в центры заключения и что если этот человек находится в другой стране, то следует просить власти этой страны предоставить информацию. Что касается второго дела, то правительство указало, что в сообщении приводятся две различные даты ареста (июнь 1979 и 2 января 1980 года) и что не упоминаются ни свидетели ареста, ни лица, которые якобы несут ответственность за арест. Правительство заявило, что в июне 1979 года режим Сомосы был еще у власти и что в той части сообщения, где утверждается, что арест якобы осуществлен 2 января 1980 года в Эстели, также упоминается, что этого человека видели в тот же день в "Zona Franca" (свободной зоне) в Манагуа; однако Манагуа находится в 140 км от сельского района Эстели и добраться туда за один день очень сложно.

91. Ниже приводится краткая статистическая информация относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Никарагуа, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, переданные правительству Рабочей группой (см. пункты 85-87 выше)	136
II.	Ответы правительства	
	(а) Общее число ответов, полученных от правительства относительно дел, переданных ему Рабочей группой	81
	(б) Дела, выясненные в результате ответов правитель- ства <u>23/</u>	3

23/ Находятся на свободе: 2 человека
В тюрьме: 1 человек

Правительство заявило, что 65 из этих дел рассматривались Межамериканской комиссией по правам человека и что эта организация больше не считает их исчезнувшими лицами; в 13 случаях правительство не имеет официальных данных о том, что эти люди были арестованы.

Ж . Филиппины

Рассмотренная и переданная правительству информация

92. О предыдущих мероприятиях Рабочей группы в отношении Филиппин говорится в ее ранее подготовленных для Комиссии докладах 24/. Со времени продления мандата Рабочей группы она направила правительству Филиппин сообщения о 59 случаях исчезновения людей; 16 случаев, как сообщается, имели место в 1983 году, а другие - в предыдущие годы (1 случай в 1979 г., 11 случаев в 1980 г., 15 случаев в 1981 г. и 16 случаев в 1982 году). Относительно ряда других случаев Группа решила либо запросить дополнительную информацию у источника, либо они явно не соответствуют мандату Группы.

93. Большинство направленных дел касалось исчезновений в сельских районах. Не все сообщения были столь подробны, как информация относительно других стран, но в них указывались имя и фамилия человека, по сообщениям, пропавшего без вести, дата и место исчезновения и общая информация относительно его национальности и пола. В четверти сообщений упоминался род занятий исчезнувшего человека, например фермер, строительный подрядчик, рыбак, рабочий или предприниматель; среди якобы исчезнувших также были два профсоюзных активиста и церковный служащий. Что касается обстоятельств исчезновения, то в большинстве случаев людей арестовывали дома, на работе или в ходе прочесывания районов. В некоторых случаях приводились подробности относительно полицейских или вооруженных сил, ответственных за арест, таких, как констеблство Филиппин (PC), части и подразделения центральной разведки (CSU), военной полиции (MIG); в определенных случаях сообщались имена лиц, осуществлявших командование этими операциями. В других случаях сообщалось, что лица, ответственные за арест, были одеты в гражданскую одежду и использовали военные автомашины или просто принадлежали, как сообщает источник, к вооруженным силам. Просьбы о выяснении местонахождения лица, пропавшего без вести, направленные родственниками властям, не принесли никаких результатов.

94. Что касается двух случаев исчезновения людей в 1983 году (профсоюзный деятель и церковный служащий), то одна неправительственная организация сообщила Рабочей группе, что после их исчезновения, о котором сообщалось, они предстали перед судом и были обвинены в совершении уголовного преступления; правительство Филиппин подтвердило эту информацию в отношении одного из этих людей.

95. В период до последнего продления мандата Рабочая группа направила правительству 201 дело об исчезновении людей; в большинстве случаев приводилась информация об обстоятельствах ареста пропавшего без вести лица, месте заключения и причастных к этому государственных органов, а в некоторых случаях упоминалось наличие свидетелей. В 1982 году правительство представило следующую информацию по направленным ему делам: 38 человек были освобождены из-под стражи, 6 - находились на

24/ E/CN.4/1435, пункты 145-149; E/CN.4/1492, пункты 131-137;
E/CN.4/1492/Add.1, пункты 15-16; E/CN.4/1983/14, пункты 37-90.

свободе, и упоминался их род занятий, 2 - бежали из тюрьмы. В семи остальных случаях исчезнувшее лицо, по сообщениям, являлось мертвым и против ответственных за это было возбуждено уголовное дело. В отношении 36 дел проведены расследования, и было установлено, что правительство не несет за них ответственность. Правительство сообщило, что продолжается расследование 88 дел и что Группа получит информацию о его результатах. Наконец, правительство запросило более подробную информацию относительно личности 24 человек, которые, как сообщают, пропали без вести, но имевшаяся информация была недостаточной, чтобы начать расследование. Правительство представило информацию о правовой защите задержанных, о имеющихся средствах судебной защиты для граждан, подавших жалобу, и о трудностях проведения расследований в такой большой и густонаселенной стране, как Филиппины.

96. Со времени создания Рабочей группы она передала правительству Филиппин 260 сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, как это показано в таблице в конце этого раздела. Согласно сообщениям, эти случаи исчезновения происходили в следующие годы: 1975 г. - 7 случаев; 1976 г. - 46 случаев; 1977 г. - 28 случаев; 1978 г. - 32 случая; 1979 г. - 50 случаев; 1980 г. - 44 случая; 1981 г. - 21 случай; 1982 г. - 16 случаев и 1983 г. - 16 случаев.

Информация и мнения, полученные от правительства Филиппин

97. В ходе одиннадцатой сессии Рабочая группа встретила с Постоянным представителем Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, который вновь подтвердил обязательство его правительства активно сотрудничать с Группой и заявил, что Рабочая группа будет информирована, как только будут получены результаты расследований еще невыясненных дел. В письме от 11 августа 1983 г. Постоянное представительство Филиппин при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве упомянуло четыре сообщения о случаях исчезновения людей, к которым Рабочая группа привлекла внимание правительства в 1983 году; в письме сообщалось, что одно лицо находится в тюрьме и что нет сведений по трем остальным людям, их дела расследуются. Перед своей двенадцатой сессией Рабочая группа в письме от 28 октября 1983 г. информировала правительство Филиппин, что она хотела бы рассмотреть на этой сессии любую информацию, которую правительство, возможно, пожелает направить относительно тех случаев, которые до сих пор не выяснены.

98. Ниже приводится краткая статистическая информация относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей на Филиппинах, рассмотренная Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, переданные правительству Рабочей группой (см. пункты 92-96 выше)	260
II.	Ответы правительства	
	а) Общее число ответов, полученных от правительства относительно дел, переданных ему Рабочей группой (см. пункты 94, 95 и 97 выше)	205
	б) Дела, выясненные в результате ответов правительства ^{25/}	52
III.	Дела, выясненные в результате информации, полученной из неправительственных источников <u>26/</u> .	2

25/ Число людей, освобожденных из заключения: 38
Число людей, находящихся на свободе: 6
Число людей, находящихся в заключении: 1
Число людей, смерть которых официально зарегистрирована: 7.

26/ Число людей, арестованных и находящихся в тюрьме: 2.

К. Уругвай

Рассмотренная и переданная правительству информация

99. В своих первых трех докладах 27/ Рабочая группа информировала Комиссию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Уругвае. Со времени продления ее мандата в 1983 г. Рабочая группа направила правительству Уругвая сообщения о девяти случаях исчезновения людей; три случая имели место в Уругвае и шесть - в Аргентине. В этих трех случаях, которые, как сообщается, имели место в Уругвае, аресты производились в 1983 г.; двое из этих лиц были впоследствии освобождены, а третий содержался в уругвайской тюрьме. Относительно шести случаев исчезновения, которые, как сообщается, имели место в Аргентине, пятеро из этих людей были арестованы в 1977 и один в 1978 году. В четырех из шести случаев пропавшее без вести лицо, по сообщениям, видели бывшие задержанные в центрах заключения, исходящих в ведении уругвайского военного персонала и в двух случаях сообщалось о переводе пропавшего без вести лица в Уругвай.

100. Со времени своего создания Рабочая группа передала правительству Уругвая сообщения об исчезновении 43 человек; из них 19 человек якобы исчезли в Уругвае, а 24 - за пределами этой страны (22 случая в Аргентине и два в Парагвае). Эти исчезновения происходили в следующие годы: 1974 г. - один случай; 1975 г. - два; 1976 г. - 11; 1977 г. - 16; 1978 г. - семь; 1980 г. - два; 1981 г. - один и 1983 г. - три случая. Согласно сообщениям, лица, исчезнувшие вне пределов страны, имели уругвайское гражданство и были арестованы или задержаны уругвайскими силами безопасности. Правительство сообщило Рабочей группе, что два человека, по сообщениям, исчезнувшие в Уругвае в 1980 г., находятся в тюрьме.

101. В 1983 г. Рабочая группа направила правительству Уругвая и рассмотрела информацию о насильственном или недобровольном исчезновении лиц, а также просила выяснить случаи, которые до сих пор не расследованы. Нерасследованные дела касались сообщений об исчезновении 13 человек в Уругвае, 22 уругвайских граждан в Аргентине и двух уругвайских подданных в Парагвае. Копии этих сообщений об исчезновении людей были также направлены правительству. Они содержали информацию о личности исчезнувших, включая их профессию, дату и место исчезновения и общие обстоятельства ареста. Согласно сообщениям, лица, совершившие арест, принадлежали к Организации по координации антиподрывных операций (ОСОА) и различным военным подразделениям. В связи со случаями, имевшими место в Аргентине, был представлен список 10 человек, заявивших, что они содержались в центрах заключения в Аргентине, что уругвайские официальные лица причастны к арестам уругвайских граждан в Аргентине и к руководству центрами заключения и что граждане уругвайской национальности были переведены из Аргентины в Уругвай. Относительно двух уругвайцев, исчезнувших в Парагвае, Группа представила копии сообщений трех людей, заявивших, что они содержались в одной тюремной камере в Парагвае с пропавшими без вести лицами, которых впоследствии переправили в Уругвай. В своем письме Рабочая группа отметила, что некоторые из упомянутых выше сообщений бывших заключенных были

27/ E/CN.4/1435, пункты 150-163 и приложение XVI; E/CN.4/1435/Add.1, пункт 5; E/CN.4/1492, пункты 142-147 и приложение XVI; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 18; E/CN.4/1983/14; пункты 91-95.

приняты во внимание Комитетом по правам человека, когда он установил, что уругвайские официальные лица были причастны к задержанию одного уругвайского гражданина в Аргентине и к переправке этого человека в Уругвай.

Информация и мнения, полученные от родственников пропавших без вести лиц и их организаций

102. Организации родственников направили Рабочей группе заявления с выражением своей глубокой озабоченности по поводу безразличия правительства перед лицом конкретных и обстоятельно документированных фактов относительно случаев исчезновения людей. Родственники сослались на заявление правительства, сделанное в октябре 1976 г., о том, что 62 "подрывных элемента" были арестованы, но было указано, что впоследствии личности лишь 20 из них были установлены; они выразили опасение, что остальные 42 человека являются уругвайскими гражданами, арестованными в Аргентине в период до октября 1976 г., местонахождение которых остается неизвестным. Родственники заявили, что практически вплоть до октября 1976 г. в Аргентине было арестовано в общей сложности 62 уругвайских гражданина; задержание 20 из них было впоследствии официально признано, поскольку они были переправлены в Уругвай, где некоторые из них содержатся в тюрьме, а остальные освобождены. Верховный комиссар ООН по делам беженцев 20 июля 1976 г. обратился за помощью к правительству Аргентины от имени 19 уругвайских беженцев, включая 14 человек, которые были арестованы в Аргентине и в конечном счете помещены в тюрьму в Уругвае. Родственники надеются, что личности и судьба сорока двух непознанных "подрывных элементов" будет расследована. Их озабоченность была доведена до сведения правительства в 1983 году.

103. Родственники двух лиц, исчезнувших в 1975 и 1976 гг. в Уругвае, представили Рабочей группе два документа Комитета по правам человека, отражающие его мнение относительно того, что власти Уругвая несут ответственность за задержание этих пропавших без вести лиц; Комитет обратился к правительству с просьбой предпринять эффективные действия для выяснения судьбы этих людей. Родственники заявили, что не было принято никаких мер, и просили Рабочую группу продолжать расследование этих случаев для получения необходимой информации. Рабочая группа передала эти просьбы правительству в 1983 г. и просила правительство представить любую информацию, которую она, возможно, пожелает направить.

Информация и мнения, полученные от правительства Уругвая

104. Рабочая группа информировала Комиссию по правам человека на ее тридцать девятой сессии относительно общей и конкретной информации, полученной от правительства Уругвая в 1980, 1981 и 1982 годах 28/. Рабочая группа сообщила, в частности, что правительство просило рассматривать случаи исчезновения с учетом общей ситуации и условий, существующих в Уругвае в период внутренних беспорядков, и заявил, что в борьбе с подрывной деятельностью правительственные силы действовали в соответствии с законом и что все преступники предстали перед судом и осуждены. Правительство просило, чтобы проблема пропавших без вести людей рассматривалась в ее реальных масштабах. Из порядка 100 случаев, о которых сообщалось, лишь 8 или 10 якобы имели место в Уругвае; относительно этих случаев правительство предпринимает все усилия для выяснения местонахождения этих лиц, но отрицает какую-либо причастность или ответственность за них. Относительно случаев, имевших место вне страны, правительство предприняло усилия для получения информации и создало специальное бюро для помощи

родственникам пропавших без вести лиц. В дополнение к общей информации правительство представило следующие данные относительно конкретных случаев, якобы имевших место в Уругвае: были выданы ордера на арест 11 человек, которых по-прежнему разыскивают; в день предполагаемого исчезновения трех человек видели в гостинице далеко от места, где, как сообщается, они исчезли; одно лицо покинуло страну; один человек убежал из тюрьмы; отсутствует информация о двух других людях, а три человека, которые, по сообщениям, исчезли в 1980-1981 гг., находятся в тюрьме.

105. Со времени продления своего мандата в 1983 г. Рабочая группа получила информацию от правительства Уругвая относительно трех случаев исчезновения лиц, которые имели место в 1983 г. и сообщения о которых были направлены правительству. Оно сообщило Рабочей группе, что двое из этих людей были освобождены, а третий находится в тюрьме. Что касается решения Комитета по правам человека, упомянутого в письме одного родственника, переданном Рабочей группой правительству Уругвая, то правительство заявило, что оно информировало Комитет по правам человека о том, что этот человек разыскивается по обвинению в подрывных действиях. Комитет впоследствии принял решение, содержащее положения, которые правительство считало оскорбительными, и оно высказало критику в адрес Комитета, поскольку его процедуры нарушали правовые принципы презумпции невиновности и из-за того, что это решение было принято поспешно. Правительство продолжало сотрудничать с Комитетом, но возражало против конкретных предпринятых действий из-за отсутствия механизма для пересмотра решений, которые в некоторых случаях были приняты без обычных гарантий относительно доказательств.

106. В ходе двенадцатой сессии Рабочая группа встретила представителя Уругвая в Комиссии по правам человека, который выступил с обзором сотрудничества своего правительства с Рабочей группой с момента ее создания и вновь подтвердил обязательство своего правительства продолжать такое сотрудничество. Рабочая группа достигла важных результатов, и Уругвай поддержал ее работу в Комиссии по правам человека. В прошлом Уругвай представил всю возможную информацию по рассматривавшимся отдельным случаям; новый запрос Группы был передан компетентным властям Уругвая, и ответ правительства поступит в скором времени.

107. Каждый отдельный случай вызывает глубокую озабоченность правительства. По некоторым невыясненным случаям, которые, по сообщениям, имели место в Уругвае, расследование продолжается. Правительство уделило особое внимание тем уругвайским гражданам, которые исчезли за рубежом. Имелось 122 таких пока невыясненных случая, в Министерстве иностранных дел был создан специальный отдел для получения сообщений родственников и оказания помощи в поисках этих пропавших без вести лиц. Работа отдела включает мероприятия на дипломатическом уровне и помощь родственникам при осуществлении судебных процедур в стране, где произошел случай исчезновения. В некоторых случаях результаты были положительными, и пропавшие без вести люди были найдены. Полное досье было представлено Межамериканской комиссии по правам человека с изложением мер, принятых правительством Уругвая, для защиты своих подданных, исчезнувших в других странах. Что касается заявлений людей, утверждающих, что их переправили в Уругвай из соседней страны, то некоторые из этих заявлений сделаны после того, как эти лица были освобождены из заключения и приехали в Европу. Эти люди были арестованы в Уругвае, некоторые были освобождены, а другие были обвинены и предстали перед судом; в настоящее время большинство из них освобождены. Подчеркивалось, что службы безопасности

Уругвая в трудный период терроризма стремились арестовать этих лиц, а не добиться их исчезновения. Эти службы не несут ответственность за случаи исчезновения.

108. Ниже приводится краткая статистическая информация относительно сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Уругвае, рассматривавшихся Рабочей группой со времени ее создания:

I.	Дела, переданные Рабочей группой правительству (см. пункты 99-100 выше)	43
II.	Ответы правительства	
	а) Общее количество ответов, полученных от правительства в связи с делами, направленными ему Рабочей группой (см. пункты 104-105 выше)	24
	б) Дела, выясненные в результате ответов правительства <u>29/</u>	6

29/ Число людей, освобожденных из-под стражи: 2
Число людей, арестованных и находящихся в тюрьме: 4.

III. ИНФОРМАЦИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛЮДЕЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ И НАМИБИИ

109. В своих трех предыдущих докладах Рабочая группа информировала Комиссию о насильственном или недобровольном исчезновении людей в Южной Африке и Намибии, делах, направленных правительству Южной Африки, и о законодательстве ЮАР по этому вопросу^{1/}.

A. Дела, направленные правительству Южной Африки

Южная Африка

110. Со времени продления своего мандата в 1983 году Рабочая группа направила письмом от 16 декабря 1983 г. информацию об одном случае насильственного или недобровольного исчезновения, который, по сообщениям, имел место в Южной Африке, вместе с просьбой о представлении любой информации, которую правительство, возможно, пожелает направить. Это дело касается студента, члена Конгресса южноафриканских студентов (КОСАС), который находился под стражей пять месяцев после ареста во время демонстрации в Порт-Элизабет в 1981 году. После его освобождения из-под стражи он был помещен в больницу. Согласно информации, полученной Группой по этому делу, медицинская экспертиза в больнице показала, что он был отравлен. Студент затем возбудил дело против министра юстиции и порядка вместе с требованием компенсации за жестокое обращение, которому он подвергся в заключении. После его возвращения в больницу в сопровождении друга, оба, как сообщается, исчезли.

111. В период до нынешнего продления мандата Рабочая группа передала правительству Южной Африки сообщения о трех случаях исчезновения людей в этой стране. Одна неправительственная организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представила полученные от родственников подробности в отношении этих трех случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей в Южной Африке в 1976, 1977 и 1978 годах. Три человека были арестованы властями Южной Африки на основании различных законов о национальной безопасности, упоминаемых ниже. Их семьям сообщили, что они были освобождены властями, но этих трех человек никто больше не видел после их ареста. Несмотря на многочисленные просьбы Группы о представлении информации об этих случаях, от правительства не получено никакого ответа.

Намибия

112. Со времени продления своего мандата Рабочая группа передала одно сообщение о насильственном или недобровольном исчезновении, которое якобы имело место в Намибии. Одна неправительственная организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, сообщила, что этот человек был одним из двадцати пяти арестованных вместе в августе 1980 года силами безопасности, поскольку их подозревали в содействии партизанам СВАПО. Это сообщение также содержало информацию о том, что родственники начали судебный процесс в верховном суде Виндхука, чтобы выяснить судьбу этого человека. Согласно информации, которую они получили от полиции, один человек был похищен или убит партизанами. Один свидетель, однако, заявил, что этот человек умер после пыток, находясь под стражей.

^{1/} E/CN.4/1435, пункты 175-183; E/CN.4/1492, пункты 158-163; E/CN.4/1983/14, пункты 96-100.

113. В своих предыдущих докладах Рабочая группа рассматривала информацию, полученную в связи с отсрочкой слушания дела в верховном суде Виндхука, связанного с ходатайством жен этих трех человек в целях выяснения судьбы их мужей, которые, как они заявили, были задержаны службами Южной Африки. Эта информация была направлена правительству Южной Африки письмом от 21 декабря 1980 г. вместе с просьбой Группы о представлении любой информации, которую правительство, возможно, пожелает направить. Несмотря на повторные запросы в 1981 и 1982 годах, не было получено никакого ответа.

114. В своих предыдущих докладах Рабочая группа также рассматривала информацию о том, что южноафриканские власти задерживали людей в соседних странах, переправляли их в Намибию и, отказываясь официально признать эти факты задержания, фактически способствовали исчезновению этих людей. Упомянувшийся конкретный случай касался 120 человек, задержанных в Кассинге на юге Анголы во время нападения южноафриканских войск в мае 1973 года. Предполагается, что их держат в лагере недалеко от Хардэп-Дэм в Намибии. Согласно имеющейся у Группы информации, эти люди были задержаны на основании распорядительного акта AG9 генерального администратора Юго-Западной Африки, хотя им предусматривается содержание человека под стражей без предъявления обвинения лишь в течение 30 дней. Опять же никакого ответа не было получено от правительства Южной Африки.

В. Правовые положения

115. В главе IV первого доклада Рабочей группы^{2/} была сделана попытка выделить те положения соответствующих законодательных актов, которые позволяют сделать вывод, что, согласно законодательству Южной Африки, "лицо, задержанное полицией против его воли, не имеет права на переписку и сообщение, а его родственники не имеют права ни на какую о нем информацию". Проведенный Группой анализ законодательства, действовавшего в то время в стране, был опубликован, и правительству Южной Африки настойчиво предлагается высказать свое мнение относительно того, был ли сам анализ или его выводы точными и исчерпывающими.

116. Тем временем Комиссия по законодательству в области безопасности под председательством старшего судьи Рэби выпустила свой доклад. С тех пор новый законодательный акт о внутренней безопасности, озаглавленный "Закон о внутренней безопасности" (№ 74 от 1982 г.), вступил в силу, и в нем повторяются многие положения прежнего законодательства, на которое Группа ссылается в своем первом докладе; однако опущено определение термина "терроризм" в разделе 2 закона о терроризме (№ 83 от 1967 года), упомянутого в пункте 176 доклада Группы. Новый закон содержит обновленные и широкие формулировки терминов, таких, как "коммунизм", на основании которых возбуждается уголовные дела и ограничивается свобода ассоциаций; это, однако, не имеет отношения к мандату Рабочей группы. Группу беспокоит тот факт, что по-прежнему существуют широкие возможности тайно задерживать людей на основании прихотей законодательства, принятого в соответствии с парламентскими процедурами.

^{2/} E/CN.4/1435, пункты 175-177.

117. В новом законе практически повторяются многие прежние положения, но с поправками, которые являются важными при нынешней ситуации. Во-первых, людей, которых исполнительная власть считает подрывными элементами, можно настолько ограничить в правах, что они должны оставаться и не должны появляться в определенных конкретных местах (раздел 19). Во-вторых, некоторые лица могут содержаться в тюрьме по приказу исполнительных властей, если считается, что такое заключение предотвращает совершение определенных противозаконных актов или деяний, угрожающих безопасности государства или поддержанию закона и порядка (раздел 28).

118. Кроме того, доступ к ограниченным в правах или задержанным лицам запрещен, и никто не имеет права получать официальную информацию о таком лице или от него. Имеется независимый от правительства орган по надзору за соблюдением законодательства в составе бывшего судьи верховного суда, бывшего судьи регионального суда и практикующего адвоката, который имеет значительные права на вмешательство от имени людей, к которым применяются положения разделов 19 или 28. Клаузулы в разделах 19 (1) и 28 (8) также разрешают обеспеченный законом доступ к этим лицам их официальному представителю (при условии, что этот официальный представитель также не числится "в списке"). Группа считает, что это означает, что лицо, к которому применяются эти меры, может, по крайней мере, использовать эти клаузулы для сообщения семье о своем задержании, ограничениях, а также местонахождении.

119. Однако два последующих раздела позволяют, видимо, ужесточить содержание людей под стражей по приказу исполнительных властей без права переписки и сообщения. Раздел 29 позволяет задерживать людей для допроса первоначально на 30 дней и впоследствии держать их под стражей неограниченное время. Согласно разделу 31 аналогичным образом можно поступить с потенциальными свидетелями конкретных преступлений против безопасности, хотя в этом случае предусматривается ограниченный срок такого задержания, который определяется выводами уголовного расследования относительно главного обвиняемого лица, или невозможностью предъявить этому лицу обвинение в пределах шести месяцев. Однако в период задержания допрашиваемое лицо или свидетеля может посещать лишь инспектор по делам задержанных, и раз в две недели в конфиденциальной обстановке с ними должны беседовать полицейский судья и военный врач; суды явно лишены права выносить постановления об освобождении той и другой категории лиц.

120. В законе 1982 года не определены рамки (если таковые имеются), в которых задержанные или ограниченные в правах лица на основании четырех вышеупомянутых разделов могут информировать родственников о своем местонахождении. Хотя официальный представитель может, согласно разделам 19 и 28, передавать, по крайней мере, эту минимальную важную информацию, в разделах 29 и 31 нет указаний на этот счет. Для Рабочей группы информация о законе 1982 года является важной; к сожалению, такой материал поступил слишком поздно, чтобы его можно было соответствующим образом изучить в целях выяснения всех последствий, касающихся мандата Группы. Также не было возможности исследовать масштабы, в которых закон об изменениях функции полиции 1980 года и другие законодательные документы препятствуют родственникам выяснить судьбу арестованных за подрывную деятельность.

IV. ДРУГИЕ СООБЩЕНИЯ О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ
ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛЮДЕЙ, РАССМАТРИВАВШИЕСЯ РАБОЧЕЙ
ГРУППОЙ В РАЗЛИЧНОЙ ФОРМЕ

Ангола

121. В ходе одиннадцатой сессии Рабочая группа рассмотрела сообщения, полученные от родственников и от одной неправительственной организации, относительно пяти человек, которые, якобы, исчезли в Анголе в середине 1977 года. Эти пропавшие без вести лица были по профессии: администратор, электротехник, правительственный чиновник, политический руководитель, врач и протестантский священник. Они имели либо ангольское, либо португальское гражданство. Члены семей сообщили, что аресты их родственников были проведены Организацией гражданской защиты (PDO) и Ангольской службой информации и безопасности (DISA). Один человек, по сообщениям, был арестован дома, а семья другого посещала его в тюрьме. Различные источники сообщили родственникам, что некоторые из них попали в особые полицейские участки или центры заключения, другие, по сообщениям, были переведены из тюрьмы в исправительно-трудовой лагерь или другие неизвестные места.

122. В соответствии с установленной практикой председатель 28 октября 1983 г. направил правительству Анголы письмо с информацией о полномочиях и гуманитарных целях Группы. В письме от 31 октября 1983 г. председатель согласно решению, принятому Группой, передал информацию о вышеупомянутых случаях правительству с просьбой представить любую информацию, которую оно, возможно, пожелает направить. Правительству Анголы предложили направить представителя на двенадцатую сессию Рабочей группы и представить участникам сессии любую информацию, которую оно пожелает. До настоящего времени ответа от правительства не получено.

Бразилия

123. В 1981 году Рабочая группа направила правительству Бразилии сообщения, полученные от родственников, о семи случаях исчезновения людей, якобы имевших место в Бразилии в 1970-1974 годах^{1/}. Трое из них были студентами, один - учителем, один - программистом ЭВМ, один - государственным служащим и один - служащим ВМС. В некоторых сообщениях содержалась информация от бывших заключенных или неофициальных источников, указывающая, что пропавший без вести человек был задержан властями. Правительство сообщило, что трое из пропавших без вести были осуждены заочно военными судами и что не был установлен состав преступления в отношении четырех других. Правительство также сообщило, что в результате разбирательства одного дела судом первой инстанции государство признало ответственным за исчезновение данного лица, и что за его родственниками признано право на компенсацию и что это решение было обжаловано.

124. Со времени продления своего мандата Рабочая группа еще раз обратилась с просьбой о представлении любой дальнейшей информации, которая, возможно, появилась. В частности, относительно сообщений, содержащих конкретные заявления о том, что лицо содержалось в определенных местах, Группа запросила информацию о возможных результатах расследования на основе этих сообщений.

^{1/} E/CN.4/1983/14, пункты 102-104.

В письме от 3 июня 1983 г. Постоянный представитель Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил, что до сих пор невозможно выяснить местонахождение лиц, по сообщениям, пропавших без вести в Бразилии. Тем не менее, представленные Рабочей группой сведения об этих людях по-прежнему учитываются правительством Бразилии, и любая возможная информация о результатах продолжающихся поисков будет соответствующим образом передана Рабочей группе.

125. В письме от 10 ноября 1983 г. Постоянный представитель Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил, что не произошло никаких изменений и что иск, поданный в целях обжалования судебного решения, упомянутого выше, все еще не рассмотрен судом.

Чили

126. В 1981 г. Рабочая группа довела до сведения правительства Чили сообщения о том, что два чилийских гражданина, готовившиеся проникнуть в Чили по поддельным документам, были арестованы 19 февраля 1981 г. на чилийско-аргентинской границе 2/. По этим случаям от правительства не было получено никакого ответа.

127. Рабочая группа со времени своей первой сессии проявляет озабоченность по поводу защиты лиц, представляющих информацию о насильственном или недобровольном исчезновении. В этой связи председатель Рабочей группы направил 12 августа 1983 г. письмо Постоянному представителю Чили при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в котором он сослался на сообщение, полученное Рабочей группой о том, что г-жа Сесилия Родригес, член исполнительного комитета Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных и пропавших без вести лиц (ФЕДЕФАМ), была арестована 2 февраля 1983 г. при посадке в самолет, направлявшийся в Европу. Председатель подчеркнул, что ФЕДЕФАМ представил Рабочей группе информацию о насильственном или недобровольном исчезновении людей, и Группа сообщила, что одна из целей поездки г-жи Родригес состояла в том, чтобы проверить, получила ли Группа последующую информацию. Председатель выразил озабоченность Рабочей группы по поводу этого случая и заявил, что Группа будет признательна за любую информацию, которую правительство, возможно, пожелает направить.

128. В письме от 20 сентября 1983 г. Постоянный представитель Чили при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве сообщил о получении вышеупомянутого письма и заявил, что компетентные национальные органы должным образом учли его содержание. Постоянный представитель информировал председателя Группы, что г-жа Родригес была без всяких условий освобождена решением апелляционного суда и что она находится на свободе.

Революционная Народная Республика Гвинея

129. Со времени создания Рабочая группа направила правительству Революционной Народной Республики Гвинея, полученную от родственников информацию относительно исчезновения восьми человек в Гвинее 3/. Эти пропавшие без вести лица были арестованы дома, на военных объектах, на работе или на полицейском пограничном контрольно-пропускном пункте; в некоторых случаях имелись один или несколько свидетелей ареста.

2/ E/CN.4/1492, пункты 63-64.

3/ E/CN.4/1983/14, пункты 112-115.

130. В 1982 г. Рабочей группе сообщили о получении родственниками заявления Европейского парламента о том, что, по сообщению правительства Гвинеи, семеро из этих пропавших без вести людей были казнены и один совершил побег. Родственники подчеркнули, что эта информация весьма расплывчата, не содержит никаких точных дат и что, по сообщениям, трое из этих людей казнены до даты их ареста. Они также сообщили, что правительство Франции получило от правительства Гвинеи информацию об этих случаях, содержание которой отличается от сведений, представленных в Европейский парламент. Дата казни не совпадала в четырех случаях, и в одном случае правительство Гвинеи сообщило, что этот человек бежал из тюрьмы в 1971 г.; в действительности он заведовал канцелярией (Chef de Cabinet) министра иностранных дел в течение 1971 г. и вплоть до августа 1972 года.

131. Рабочая группа неоднократно обращалась к правительству Революционной Народной Республики Гвинеи с просьбой подтвердить и разъяснить информацию, представленную Европейскому парламенту и правительству Франции. Рабочая группа также направила письма родственникам пропавших без вести людей, чтобы выяснить, получили ли они какую-либо дальнейшую информацию.

Исламская Республика Иран

132. Рабочая группа сообщила в своем докладе на тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека 4/, что она направила иранскому правительству в 1982 г. 16 дел о якобы имевших место исчезновениях лиц, и среди них дела, касающиеся двух девочек, которых якобы забрали из школы представители правительственных властей в 1981 году. Одиннадцать из этих 16 человек были, по сообщениям, арестованы в частных домах в Тегеране 21 августа 1980 г.; еще один человек, по сообщениям, исчез в 1980 г. и двое - в 1979 году. На своей восьмой сессии в 1982 г. Рабочая группа встретила с временным поверенным в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран, который заявил, что переданная его правительству информация недостаточно подробна и что следует представить дополнительные сведения, для того чтобы его правительство смогло осуществить эффективное расследование. Такая информация запрошена у источника этих сообщений.

133. Со времени продления своего мандата Рабочая группа получила дальнейшие сообщения о насильственном или недобровольном исчезновении людей, включая детей, в Исламской Республике Иран. В связи с некоторыми сообщениями Рабочая группа решила запросить дополнительную информацию у этого источника, тогда как в отношении других случаев Рабочая группа пришла к заключению, что они не соответствуют ее мандату.

4/ E/CN.4/1492, пункты 114-117.

Марокко

134. В своем докладе Комиссии на ее тридцать девятой сессии Рабочая группа сообщила, что она направила правительству Марокко полученную от родственников информацию относительно семи человек, которые, по сообщениям, исчезли в 1972-1974 годах; согласно сообщениям, трое из них (братья) были арестованы дома в один и тот же день в 1973 г., а остальные четверо исчезли из тюрьмы 5/.

135. В письме от 20 июня 1983 г. правительство марокко сообщило Рабочей группе о результатах своего расследования. Относительно исчезновения трех братьев, якобы арестованных в один и тот же день дома, правительство заявило, что были проверены архивы судов, Министерства юстиции и тюрем, но сведений о каких-либо уголовных обвинениях, предъявленных этим братьям, или других юридических процедурах не было найдено. По мнению правительства, их следует искать за пределами страны. Оно сообщило, что остальные двое были приговорены судами к 20 годам тюремного заключения за преступления против безопасности государства; еще один человек был заочно приговорен к смерти и его по-прежнему разыскивают. Наконец, седьмой человек был амнистирован по закону 1973 года. В соответствии с установившейся процедурой эта информация была доведена до сведения родственников пропавших без вести лиц.

136. Со времени продления своего мандата Рабочая группа получила сообщения о трех случаях исчезновения людей в Марокко, представленные родственниками этих лиц. Один человек, руководитель студенческого союза, якобы был арестован в присутствии свидетелей по возвращении в Марокко из отпуска в июне 1981 года; спустя две недели после этого случая одна марокканская газета, по сообщениям, подтвердила подробности относительно даты и места его ареста. Родственники сообщают, что получили информацию относительно места, где он впоследствии содержался. Двое других студентов были, как сообщается, арестованы в 1983 году, один - в январе, а другой - в феврале: первый был якобы арестован в присутствии свидетелей в доме друга вместе с лицом, которое впоследствии было отпущено; его семья сообщила, что до ареста их допрашивали относительно его участия в студенческой забастовке и демонстрациях. Второй студент, как сообщается, был арестован дома в присутствии свидетелей представителями судебной полиции, которые предъявили удостоверения (сообщается фамилия одного из них, а также номер автомашины); родственник сообщает, что получил информацию о месте заключения этого лица с февраля по апрель 1983 года. В соответствии с установленной практикой эти сообщения были переданы правительству Марокко с просьбой Рабочей группы предоставить любую информацию, которую оно, возможно, пожелает направить.

Парагвай

137. В своем докладе на тридцать седьмой сессии Комиссии по правам человека Рабочая группа сообщила, что она информирована о многих случаях насильственного или недобровольного исчезновения людей, к которым якобы причастны представители сил

безопасности более чем одной страны 6/. Среди этих случаев Рабочая группа упомянула сообщение об одном уругвайском подданном, якобы похищенном в Парагвае, переправленном в Аргентину на аргентинском военном самолете и в конечном счете отправленном в Уругвай.

138. В 1983 году Рабочая группа направила правительству Парагвая пять сообщений о случаях насильственного или недобровольного исчезновения людей. Четыре из этих пяти случаев, как сообщается, имели место в Асунсьоне, Парагвай, и один - в Аргентине. В последнем случае лицо имело, по сообщениям, парагвайское гражданство и было переправлено из Аргентины в Парагвай; его, как сообщается, видели свидетели в военном центре заключения в Парагвае, а затем его перевели в неизвестное место. Кроме того, согласно сообщениям, родственники этого исчезнувшего человека были арестованы в Парагвае несколько дней спустя после его ареста в Аргентине; они заявляют, что их содержали в официальном секретном центре заключения в Парагвае и допрашивали о деятельности лица, пропавшего без вести. В этих четырех случаях, которые якобы имели место в Парагвае, один из исчезнувших людей является гражданином Уругвая, а другие три - Аргентины; эти четыре человека были, как сообщается, переправлены в их соответствующие страны после содержания в течение некоторого времени под стражей в Парагвае.

139. В связи с вышеупомянутыми случаями ареста четырех человек в Парагвае Рабочая группа также направила правительству этой страны сообщение двух лиц, которые заявляют, что их держали в полицейском центре допросов в Асунсьоне, Парагвай, в одной камере с этими четырьмя исчезнувшими лицами. Согласно их сообщению, эти четыре человека были переправлены в их соответствующие страны (один в Уругвай и три в Аргентину) под охраной представителей службы безопасности этих стран, а парагвайская полиция отметила в своих документах, что они были освобождены. Авторами этого сообщения являются два парагвайских гражданина, которые заявляют, что их арестовали в провинции Мисьонес, Аргентина, и передали парагвайской полиции на границе между Аргентиной и Парагваем, хотя аргентинская полиция отметила в документах, что их освободили в Аргентине в то время, как осуществлялся акт передачи.

140. Рабочая группа получила информацию от родственников пропавших без вести лиц парагвайской национальности, которые заявляют, что трудно получить сведения об исчезновении людей в Парагвае от родственников, поскольку страх часто мешает им вступать в контакты с международными организациями. Они также сообщают, что в случаях, касающихся Аргентины, пропавшие без вести лица, возможно, были высланы обратно в Парагвай, примером тому случай с теми, кого видели в центрах заключения этой страны.

6/ E/CN.4/1435, пункт 173, и E/CN.4/1435/Add.1, пункт 4.

141. В вербальной ноте от 20 января 1981 г., адресованной председателю Рабочей группы, правительство Парагвая четко указало, что не возражает против того, чтобы Рабочая группа имела доступ к любой соответствующей информации, которая могла быть представлена правительством Комиссии по правам человека в соответствии с процедурой, определяемой резолюцией 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 г. Экономического и Социального Совета. По-видимому, от правительства Парагвая не было получено никакой информации, имеющей отношение к этим случаям, в рамках этой процедуры.

Сирийская Арабская Республика

142. В 1982 г. Рабочая группа направила правительству Сирийской Арабской Республики информацию о трех случаях исчезновения людей, которые, как сообщается, имели место в 1980 году 7/. Одно из этих сообщений касается врача, которого, по сообщениям, вызвали в бюро начальников тюрем в городе Хомс и задержали там; через неделю после ареста его перевели в неизвестное место. Второй случай также касается врача, арестованного и обвиненного в том, что он является активным членом организации "Братья мусульмане"; после ареста его местонахождение неизвестно. Третье сообщение касается студента, якобы арестованного дома агентами службы безопасности вместе с двумя его друзьями-студентами в августе 1980 года; как сообщают, он был помещен в специальную тюрьму.

143. Со времени продления своего мандата Рабочая группа поддерживает контакты с правительством Сирийской Арабской Республики с целью получения любой информации, которую оно, возможно, пожелает направить относительно этих случаев. До настоящего времени от правительства не было получено никакой информации об упомянутых выше случаях.

Заир

144. В 1981-1982 гг. Рабочая группа направила правительству Заира сообщения о случаях насильственного или недобровольного исчезновения 15 человек, которые якобы имели место соответственно в 1975 г. (пять человек), в 1977 г. (один человек), в 1978 г. (два человека), в 1979 г. (один человек) и в 1981 г. (шесть человек) в нижнем Заире, в южных районах, прилегающих к озеру Киву, или в городе Увира; согласно сообщениям, в некоторых случаях аресты осуществляли военнослужащие или офицеры военной разведки 8/. В большинстве случаев арестованных якобы направляли в центр заключения, и в одном случае человек, арестованный вместе с пропавшим без вести лицом, как сообщается, находился с ним в заключении до выхода на свободу. Неправительственная организация впоследствии информировала Рабочую группу, что два человека (арестованные, соответственно, в 1977 и 1981 гг.) были выпущены на свободу. В 1982 г. Рабочая группа встретила с представителем правительства, который выразил заинтересованность правительства в сотрудничестве с Рабочей группой в целях выяснения этого случая.

7/ E/CN.4/1983/14, пункт 125.

8/ E/CN.4/1983/14, пункт 126.

145. Со времени продления своего мандата Рабочая группа продолжала запрашивать информацию у правительства Заира, и на своей одиннадцатой сессии Группа встречалась с Постоянным представителем Республики Заир при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, который выразил готовность своего правительства представить дальнейшую информацию по этим случаям. В письме от 19 августа 1983 г. Постоянный представитель Республики Заир направил Рабочей группе письменную информацию от имени государственного секретаря Министерства внешних сношений Республики Заир. Правительство заявило, что в Заире не имеется случаев исчезновения людей и что вместо применения такой практики власти проявляют милосердие в отношении лиц, которые представляли угрозу для безопасности государства. Была сделана ссылка на закон об амнистии от 21 мая 1983 г., в результате которого в настоящее время в Заире не имеется политических заключенных. Правительство заявило, что в случае получения любой дополнительной информации объективного характера она будет рассмотрена компетентными властями.

Другие вопросы

146. В своем докладе на тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека^{9/} Рабочая группа сообщила о том, что она приняла дополнительную процедуру, используемую при рассмотрении некоторых других предполагаемых случаев исчезновения людей, которые не упоминались в настоящем докладе. Эта процедура применялась по усмотрению Группы для облегчения расследования дел, когда поступала новая информация о недавних случаях, и оперативное вмешательство могло помочь спасти жизнь или по крайней мере облегчить условия заключения. Со времени продления своего мандата Рабочая группа по-прежнему использовала эту процедуру. В этой связи можно сослаться на контакты с тремя правительствами относительно в общей сложности примерно 40 сообщений о случаях исчезновения людей; есть надежда, что установленные таким путем контакты с ними принесут соответствующие результаты.

^{9/} E/CN.4/1983/14, пункт 129.

V. ВЛИЯНИЕ СЛУЧАЕВ НАСИЛЬСТВЕННОГО ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ НА СЕМЬЮ ЖЕРТВЫ

147. Рабочая группа получила дальнейшую информацию о влиянии исчезновения человека на его семью и особенно детей. В других главах настоящего доклада излагается информация относительно обращения с самим исчезнувшим лицом, а описание прав жертвы, нарушенных в результате его исчезновения, приводится ниже (глава VI), но растущий объем информации относительно влияния исчезновения людей на детей заслуживает специального рассмотрения. Несколько последних работ по вопросу о детях и исчезновениях лиц, в частности, представленных на четвертом национальном симпозиуме социальной педиатрии, проходившем в Буэнос-Айресе (март 1983 г.), содержит ряд наблюдений, сделанных на основе исследования, такой семьи. Рабочая группа пытается ниже изложить резюме некоторых сделанных выводов. Психологическое состояние семьи после исчезновения родственника может быть описано как "постоянный шок", т.е. скрытое и длительное критическое состояние, характеризующееся беспорядочными поисками любимого человека, страданием, горем и сомнениями. Дети прямо или косвенно участвуют в процессе прогрессирующего распада структуры семьи, который сопровождается страхом, несправедливым отношением, молчанием и постоянными нападками со стороны определенных групп общества. Большие перемены происходят в жизни семьи в результате исчезновения человека, например: отсутствие материальных средств, особенно в семьях с небольшим доходом, которые зависят от заработка пропавшего без вести лица; постоянный психологический стресс, который иногда сказывается на здоровье членов семьи; изменение распорядка жизни, поскольку значительная часть времени уходит на поиски пропавшего без вести лица; дети часто остаются одни или без помощи (например: мать восьмерых детей, отец исчез, она забывает отправить в школу одного из своих сыновей, когда он должен сдавать экзамен, ребенок остается на второй год); социальная и правовая нестабильность (отсутствие социальной и правовой защиты со стороны правительственных институтов).

148. С точки зрения ребенка эта ситуация описана следующим образом: ребенок чувствует себя незащищенным; общество глухо к его страданиям ("никто не сделает того, что, как подсказывает чувство справедливости ребенка, следует сделать"). Он чувствует, что его права нарушаются, даже если он не может их описать. Такое положение в принципе может привести к отказу от общества, к отрицанию его ценностей (безразличию), к отрицанию эффективности правосудия и закона, что в свою очередь может заставить ребенка взять правосудие в свои руки или искать забвения в наркотиках или алкоголе. Психологическое состояние ребенка может быть описано следующим образом: чувство покинутости, синдром одинокого ребенка, постоянный и длительный стресс, синдром ребенка, с которым плохо обращаются. Многие дети исчезнувших родителей проявляют симптомы "синдрома покинутости". Признаки этого синдрома следующие: постоянные болезни, изменения в развитии ребенка и физические расстройства. Чувство покинутости сопровождается общим состоянием замешательства, которое сковывает интеллектуальную деятельность, такую, как способность анализировать и делать выводы. В случае с детьми пропавших без вести лиц маргинальность может проявляться на трех различных уровнях: а) маргинальность внутри его собственной семьи; противоречивое толкование исчезновения и самого этого явления может привести к расколу семьи; а длительное отсутствие лиц тесно

связанных с ребенком, усиливает у него чувство покинутости; b) семья ребенка иногда сама создает определенную "маргинальность" или изоляцию якобы для "защиты ребенка" и c) маргинальность навязывается официальными действиями и общественной или социальной реакцией на обстоятельства, окружающие исчезновение, что усиливает у ребенка чувство того, что он не такой, как другие, и отвергнут обществом.

149. Отмечается также продолжительный и постоянный стресс. Ребенок, родители которого были арестованы дома или в его присутствии, страдает сильным стрессом (страдания, страх, бессилие перед лицом насилия). Вся семья часто подвергается тому же самому типу стресса и поэтому не в состоянии помочь ребенку. Такой острый стресс может вызвать длительную заторможенность. Глубина и длительность стресса вызывают ряд последствий, которые часто приводят к состоянию безысходности. Кроме того, многие дети, родители которых исчезли, проявляют симптомы синдрома ребенка, с которым плохо обращаются, особенно если они присутствовали при аресте родителей. В этих случаях дети замкнуты, они избегают контактов со взрослыми, ощущают постоянную тревогу и чувство отчаяния (это легко можно увидеть, когда они проходят осмотр у врача).

150. В целом страх является доминирующим чувством в жизни этих детей. Он затрагивает все их личные взаимоотношения. Они чувствуют глубокую беспомощность, уязвимость и беспокойство. Психологический процесс, необходимый для того, чтобы признать потерю дорогого человека, блокирован, и они находятся в постоянном состоянии "нависших над ними неприятностей". Такие дети также испытывают трудности в учебе и вазомоторные расстройства, такие, как потеря ранее приобретенного умения осуществлять простые действия.

VI. НАРУШЕНИЕ КОНКРЕТНЫХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В РЕЗУЛЬТАТЕ НАСИЛЬСТВЕННОГО ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОГО ИСЧЕЗНОВЕНИЯ ЛИЦ: ОСОБЫЕ ПРАВА ДЕТЕЙ И МАТЕРЕЙ

151. Рабочая группа желает напомнить Комиссии главу в своем втором докладе^{1/} относительно прав человека, нарушенных в результате насильственного или недобровольного исчезновения лиц, которая приводится ниже. Она была результатом всестороннего исследования и в настоящее время так же актуальна, как и прежде.

152. Представленная в настоящем докладе информация свидетельствует о том, что в случаях насильственного или недобровольного исчезновения сама жертва или его семья могут быть либо лишены широкого круга прав человека, либо эти права могут быть нарушены. К ним относятся гражданские и политические права, а также экономические, социальные и культурные права. В отношении насильственно или недобровольно исчезающих лиц нижеследующее можно определить как основные права человека, в которых отказывается жертва:

- а) право на свободу и личную неприкосновенность 2/. Это является основным правом человека, в котором отказывается самим фактом насильственного или недобровольного исчезновения. Также затрагиваются взаимосвязанные с ним права, такие, как право не быть подвергнутым произвольному аресту 3/; право на справедливое судебное разбирательство при рассмотрении уголовных дел 4/; право на признание правосубъектности перед законом 5/;

1/ E/CN.4/1492, глава V.

2/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 3, Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 9; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья I; Американская конвенция о правах человека, статья 7, и Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статья 5.

3/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 9; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 9; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья XXV; Американская конвенция о правах человека, статья 7; Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статья 5.

4/ См. Всеобщая декларация прав человека, статьи 10 и 11; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 14; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статьи XVIII и XXVI; Американская конвенция о правах человека, статья 8; Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статья 6.

5/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 6; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 16; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья XVII; Американская конвенция о правах человека, статья 3.

- б) никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию 6/. Ряд сведений, представленных Группе, касается условий содержания в заключении, включая случаи жестокого обращения с пропавшими без вести или исчезнувшими лицами;
- с) право на жизнь 7/. Ряд сведений, полученных Группой, указывает на то, что пропавшее без вести или исчезнувшее лицо в период заключения могло быть убито.

153. В случаях исчезновения, которые находятся на рассмотрении Группы, имеют место также нарушения ряда "Стандартных минимальных правил обращения с заключенными", принятых Экономическим и Социальным Советом в резолюции 663 С (XXIV) от 31 июля 1957 года 8/. К случаям насильственного или недобровольного исчезновения имеют отношение следующие общие правила, которые на основании правила 4 относятся ко всем категориям заключенных по уголовному и гражданскому праву, заключенным без суда или осужденным, включая заключенных, подпадающих под "меры безопасности"; на основании правила 7 на каждого заключенного должно быть заведено личное дело; по правилу 37 заключенные должны иметь возможность общения со своими семьями, и согласно правилу 44 власти должны информировать супругу заключенного или ближайшего родственника в случае его смерти или серьезной болезни и предоставить заключенному право сразу же сообщить семье о своем заключении или переводе в другое учреждение. Правило 92, применимое к заключенным без суда, также признает право заключенного на общение со своей семьей и на немедленное извещение ее о своем заключении.

154. Если считать эти положения основными правами человека пропавших без вести лиц в результате насильственного или недобровольного исчезновения, то тексты Всеобщей декларации и Международных пактов о правах человека свидетельствуют, что в большей или меньшей степени нарушаются практически все основные права человека такого лица. В информации, полученной Группой, особая озабоченность отмечалась по поводу права

6/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 5; Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 7 и 10; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья XXV; Американская конвенция о правах человека, статья 5; Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статья 3.

7/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 3; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья I; Американская конвенция о правах человека, статья 4; Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статья 2.

8/ См. Публикация ООН, в продаже под № 56, IV.4.

на семейную жизнь 9/ жертвы насильственного или недобровольного исчезновения, а также родственников пострадавшего. Относительно беременных женщин, детей и беженцев, которые подвергаются насильственному или недобровольному исчезновению, нарушаются их особые права, зафиксированные в международных документах по правам человека; к примеру, право каждого ребенка на меры защиты 10/. Обзор экономических, социальных и культурных прав, гарантированных различными международными документами по правам человека, свидетельствует о том, что в большей или меньшей степени жертвы насильственного или недобровольного исчезновения их лишены.

155. Имеющаяся у Группы информация показывает, что различные права человека членов семьи пропавшего без вести или исчезнувшего лица могут быть нарушены в результате насильственного отсутствия этого лица. Право на семейную жизнь, можно сказать, является основным из таких прав, но затрагиваются также другие права экономического, социального и культурного характера; к примеру, уровень жизни семьи, медицинское обслуживание и образование могут также пострадать в результате отсутствия родителя. Были также подчеркнуты неблагоприятные последствия исчезновения одного из родителей для умственного состояния детей 11/. Наконец, в Дополнительном протоколе I к Женевской конвенции от 12 августа 1949 года были признаны "права семей знать о судьбе своих родственников", и это право родственников быть информированными относительно местонахождения и судьбы пропавшего без вести или исчезнувшего члена семьи было отражено в резолюциях органов Организации Объединенных Наций 12/.

156. В этом году Рабочая группа специально рассматривала доклады об исчезновении младенцев и детей. Нет сомнения в том, что, хотя практика, приводящая к насильственному или недобровольному исчезновению лиц ни при каких обстоятельствах не может быть оправдана, ситуации, затрагивающие или касающиеся детей, являются особенно серьезными и заслуживают всяческого внимания и заботы со стороны международного сообщества. Случаи насильственного или недобровольного исчезновения детей могут не только означать отрицание некоторых или всех указанных выше прав или нарушение их, но, кроме того, они могут повлечь за собой нарушение особых принципов прав ребенка, изложенных в ряде международных документов, имеющих как всеобщий, так и региональный характер, и представлять непосредственную опасность для семьи как социальной ячейки. В последующих пунктах отражены некоторые из этих наиболее важных принципов.

9/ См. Всеобщая декларация прав человека, статьи 12 и 16; Международный пакт о гражданских и политических правах, статьи 17 и 23; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статьи V и VI; Американская конвенция о правах человека, статьи 11 и 17; Европейская конвенция об охране прав человека и основных свобод, статьи 8 и 12.

10/ См. Всеобщая декларация прав человека, статья 25; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, статья 10; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 24; Американская декларация о правах и обязанностях человека, статья VII; Американская конвенция о правах человека, статья 19.

11/ См., например, доклад Специальной рабочей группы по расследованию положения в области прав человека в Чили, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии, A/33/331, пункт 376.

12/ См., например, резолюции Генеральной Ассамблеи относительно положения в области прав человека в Чили, 34/179 и 35/188.

157. Право детей, беременных женщин и кормящих матерей пользоваться особыми мерами защиты, заботы и помощи подтверждено в многочисленных международных документах, среди которых можно назвать Всеобщую декларацию прав человека 13/, Международный пакт о гражданских и политических правах 14/, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 15/, Декларацию прав ребенка, Американскую декларацию о правах и обязанностях человека 16/, Американскую конвенцию о правах человека 17/, Европейскую социальную хартию 18/, Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны 19/, два Протокола к Женевским конвенциям о защите жертв войны 20/ и Декларацию о защите женщин и детей в чрезвычайных обстоятельствах и в период вооруженных конфликтов, принятую Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1974 года. Поскольку часть сведений, полученных Рабочей группой, относится к исчезновениям беременных женщин, следует также напомнить, что в Американской конвенции о правах человека указывается, что право на жизнь подлежит охране, начиная с момента зачатия 21/, и что применение смертной казни в отношении беременных женщин запрещено этой Конвенцией 22/, а также Международным пактом о гражданских и политических правах 23/ и двумя Протоколами к Женевским конвенциям о защите жертв войны 24/.

13/ Статья 25, пункт 2.

14/ Статья 24, пункт 1.

15/ Статья 10, пункты 2 и 3.

16/ Статья VII.

17/ Статья 19.

18/ Часть I, № 7 и № 17.

19/ Статьи 14, 17, 24, 38 (пункт 5), 50, 76, 89, 91, 94.

20/ Протокол I, статья 8 (а) в сочетании со статьей 10 и статьями 70, 76 (пункты 1 и 2) и 77 (пункт 1) и Протокол II, статья 4 (пункт 3).

21/ Статья 4, пункт 1.

22/ Статья 4, пункт 1.

23/ Статья 6, пункт 5.

24/ Статья 76, пункт 3, Протокола I и статья 6, пункт 4, Протокола II.

В последнем документе данное положение применяется также в отношении матерей малолетних детей.

В некоторых докладах, рассмотренных Рабочей группой, говорится об имевших место нарушениях этих принципов.

158. Ряд перечисленных выше документов содержит положения, направленные на охрану права ребенка на свой личный статус, которое включает признание и уважение его статуса, вытекающего из кровных связей. Поэтому:

а) в Международном пакте о гражданских и политических правах говорится, что каждый ребенок должен быть зарегистрирован немедленно после его рождения и должен иметь имя 25/, а в Американской конвенции кроме того указывается, что любое лицо имеет право на отчество своих родителей или одного из них 26/. Эти положения особенно относятся к тем сообщениям, в которых говорится о детях, родившихся у матерей, находившихся в заключении, и

б) четвертая Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны, а также Протоколы к Женевским конвенциям содержат детальные положения, направленные на обеспечение установления личности детей, разлученных со своими семьями в результате войны. Эти положения, в частности, включают: обязательство оккупационных властей принять все необходимые меры, чтобы способствовать установлению личности детей и регистрации их родственных связей, а также запрещение этим властям менять гражданское состояние детей 27/; обязательство сторон, участвующих в конфликте, создать официальное бюро в целях предоставления сведений об охраняемых лицах, находящихся в их власти, один из отделов которого должен бы за принятие необходимых мер для установления личности детей в случае сомнения 28/; обязательство сторон, участвующих в конфликте, вести подробные регистрационные записи в случае эвакуации детей 29/; обязательство сторон, участвующих в конфликте, стремиться принимать необходимые меры, чтобы личность всех детей до 12 лет могла быть установлена путем ношения опознавательного медальона или любым другим способом 30/.

25/ Статья 24 (2).

26/ Статья 18.

27/ Четвертая Женевская конвенция, статья 50.

28/ Четвертая Женевская конвенция, статья 50, а также статья 136.

29/ Протокол I, статья 78 (3).

30/ Четвертая Женевская конвенция, статья 24.

159. Группа считает, что, если вышеизложенные положения подлежат выполнению государствами во время войны или вооруженных конфликтов, принципы, на которых они основываются, тем более должны соблюдаться в мирное время, даже если существуют внутренние беспорядки. Эти принципы имеют особое отношение к ряду полученных Группой сообщений о том, что гражданское состояние маленьких детей, объявленных пропавшими, может держаться в секрете или быть измененным, а также, что эти дети могут быть взяты на усыновление или воспитание лицами, которые не обязательно должны знать их происхождение. О подобных случаях, касающихся малолетних детей, было указано в нескольких сообщениях, направленных Рабочей группе; подлинная личность детей была позже установлена.

160. Вышеперечисленные документы также содержат положения, направленные на охрану права ребенка на физическую защиту и попечение со стороны своих родственников. В связи с этим:

а) в Декларации прав ребенка указывается, что ребенок должен, когда это возможно, быть на попечении и под ответственностью своих родителей, а также что малолетний ребенок не должен, кроме тех случаев, когда имеются исключительные обстоятельства, быть разлучен со своей матерью 31/;

б) ряд вышеизложенных положений Женевской конвенции и Протоколов к ней касаются вопроса единства семьи и излагает право детей не быть разлученными со своими семьями, даже в случаях интернирования. Эти документы, кроме того, содержат особые положения, касающиеся воссоединения семей, разрозненных в результате вооруженных конфликтов 32/.

161. Это представляет собой внушительный список положений, и Рабочая группа считает необходимым обратить внимание на принципы, поддержанные международным сообществом, и на их связь с сообщениями об исчезновениях детей.

31/ Принцип 6.

32/ Четвертая Женевская конвенция, статьи 26 и 82; Протокол I, статьи 74 и 75 (5), и Протокол II, статья 4 (3) (b).

VII. СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОРГАНОВ ДЛЯ РАССЛЕДОВАНИЯ СООБЩЕНИЙ
О НАСИЛЬСТВЕННОМ ИЛИ НЕДОБРОВОЛЬНОМ ИСЧЕЗНОВЕНИИ ЛЮДЕЙ

162. Со времени своего создания Рабочая группа уделяет внимание органам, созданным на национальном уровне для расследований сообщений о насильственном или недобровольном исчезновении людей 1/. Этот вопрос уже изучался Специальной рабочей группой по расследованию положения в области прав человека в Чили и экспертом для изучения вопроса о судьбе пропавших без вести и исчезнувших лиц в Чили 2/. Важность таких органов была недавно подчеркнута Латиноамериканской федерацией ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ), в документе, представленном Рабочей группе в июне 1983 года. В этом документе упоминались такие органы в Сальвадоре и Боливии; сама Рабочая группа упоминала их и одно такое учреждение в Шри Ланке.

163. Правительство Сальвадора декретом № 9 от 6 ноября 1979 года создало специальную комиссию по расследованию дел политических заключенных и случаев исчезновения для проведения оперативного расследования и выяснения судьбы лиц, числящихся в стране исчезнувшими, начиная с 1972 года. Эта специальная комиссия была создана в соответствии с рекомендацией Межамериканской комиссии по правам человека после визита ее представителей в Сальвадор в 1978 году. Она состояла из трех членов и приняла два доклада: промежуточный доклад от 23 ноября 1979 г. и окончательный доклад от 3 января 1983 года. Комиссия опубликовала список исчезнувших лиц, задержанных агентами государственных служб, но заявила, что они не единственные задержанные, которые исчезли. Хотя ни один из исчезнувших людей не был обнаружен живым, имелись доказательства ареста или задержания многих из них агентами сил безопасности. Представители комиссий посещали кладбища или места захоронений и обнаружили трупы, в некоторых из которых были опознаны пропавшие без вести лица. Комиссия посетила центры заключения, принадлежащие различным государственным органам, и обнаружила места, которые могли служить в качестве секретных тюрем. Она рекомендовала, чтобы они были перестроены таким образом, чтобы их нельзя было использовать в качестве секретных мест заключения, чтобы лица, признанные ответственными за исчезновение людей, были преданы суду и чтобы семьи получили компенсацию. Рабочая группа стремилась получить информацию от правительства относительно осуществления этих рекомендаций, но безрезультатно. Неправительственные организации сообщили Группе, что эти рекомендации не выполнены.

164. В Боливии Национальная миссия по расследованию случаев исчезновения людей была создана верховным декретом № 19.241 от 28 октября 1982 года. Она состоит из представителей исполнительной власти, комиссий по правам человека обеих палат законодательной ассамблеи, представителей церкви, вооруженных сил, профсоюзов, постоянной ассамблеи прав человека, Красного Креста и прессы. Ее цель заключается в анализе материалов, расследовании и определении состояния проблемы исчезновения, она имеет полный доступ ко всей соответствующей информации и имеет право обращаться за помощью во все государственные органы; она также может создавать районные комитеты. Любой может обратиться в Комиссию с жалобой об исчезновении человека в Боливии.

1/ E/CN.4/1435, пункты 33 и 91-92; E/CN.4/1492, пункты 73-75, 138-139, 183 и приложение X; E/CN.4/1492/Add.1, пункт 6; E/CN.4/1983/14, пункты 40, 128 и 145.

2/ A/33/331, пункты 421-422 и 779 (15); E/CN.4/1310, пункты 335; A/34/583/Add.1, пункты 197.

165. В ходе встречи с членами Рабочей группы в июне 1983 года представитель Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ) упомянул боливийскую Национальную комиссию по расследованию случаев исчезновения людей и представил Рабочей группе копию годового плана ее работы, начиная с 1 февраля 1983 года. Рабочая группа получила информацию, что родственники исчезнувших людей активно участвовали в осуществлении этого плана. С одной стороны, Комиссия уделяет основное внимание расследованию дел и возбуждению уголовных процессов против ответственных за эти случаи. С другой - она выразила надежду, что уголовный кодекс может быть дополнен включением определений преступления насильственного исчезновения, уголовного наказания, составляющих элементов этого преступления и форм участия в нем, поскольку насильственное исчезновение людей следует рассматривать как преступление против человечества. Этот план предусматривает действия по многим другим аспектам этой проблемы, таким, как создание механизмов и центров расследования, информирование общественности по этой проблеме и проведение национальной конференции для оценки деятельности в этой области. Представитель ФЕДЕФАМ также сообщил Рабочей группе, что боливийская Комиссия к настоящему времени добилась обнадеживающих результатов. С момента создания этой Комиссии не отмечалось новых случаев исчезновения лиц, и люди чувствуют большую уверенность, что они не станут жертвой таких акций. Позитивные сдвиги отмечаются в том, что касается выяснения многих случаев, имевших место ранее. Некоторые тела были опознаны и возвращены родственникам. По мнению членов семей, предстоит преодолеть многие трудности, но они полны надежды и оптимизма. ФЕДЕФАМ предлагала, чтобы эта комиссия служила образцом для других стран.

166. Одна неправительственная организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, информировала Рабочую группу в 1981 году о создании в Шри Ланке во второй половине 1979 года специального парламентского комитета под председательством министра торговли Шри Ланки для расследования определенных событий, которые имели место в июле 1979 года в северной части страны. Среди этих событий, которые предстоит расследовать, было предполагаемое исчезновение трех лиц. В письме от 9 августа 1983 года Постоянный представитель Шри Ланки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве представил копию доклада этого специального комитета. Он учрежден парламентом 8 августа 1979 года, а пять его членов назначены спикером 20 августа 1979 года. Этот Комитет, в частности, уполномочен вызывать для дачи показаний любое лицо, требовать от любых лиц представления любых документов или свидетельств, находить и получать такие свидетельства в письменной или устной форме, какие Комитет, возможно, сочтет необходимыми или желательными, и осуществлять любые действия, необходимые для тщательного рассмотрения переданных ему вопросов. Комитет приступил к своей работе 10 сентября 1979 г. и провел 34 заседания. Его представители посетили северную часть Шри Ланки и в ходе своих заседаний заслушали свидетельства широкого круга лиц, включая членов парламента, высокопоставленных полицейских чиновников, старших армейских офицеров, медицинский персонал, представителей полиции, заключенных и родственников исчезнувших лиц. В докладе Комитета содержалась значительная информация об аресте, в частности, трех исчезнувших лиц и их окончательной судьбе. Относительно двух из них Комитет заявил, что имеется множество свидетельств, предполагающих, что их доставили в конкретный полицейский участок и что весомость доказательств, по крайней мере, требует дальнейшего расследования;

он рекомендовал, чтобы для этой цели была назначена отдельная группа специальных следователей. Относительно третьего человека Комитет не пришел к каким-либо конкретным выводам и не сделал никаких рекомендаций.

167. Представитель Латиноамериканской федерации ассоциаций родственников задержанных лиц, пропавших без вести (ФЕДЕФАМ) на встрече с Рабочей группой подчеркнул важность, которую его организация придает скоординированным национальным действиям против исчезновения людей; это подразумевает независимые и тщательные расследования индивидуальных дел; суровое наказание виновных; законодательные реформы для надлежащего пресечения таких преступлений; разрушение всех помещений, находящихся в распоряжении вооруженных сил или полиции, которые могли бы служить тайными центрами заключения, и кампании общественности для ее ознакомления с этим вопросом. Было предложено провести три вида проверки национальных органов, занимающихся расследованием в целях определить степень их беспристрастности и тщательности проведенных расследований: а) независимость лица или органа, занимающегося расследованием; зависит ли он от исполнительной власти, вооруженных сил или сил безопасности? Является ли он юридическим органом и занимался ли в прошлом юридическим расследованием такого рода случаев? Является ли он парламентским органом? б) Полномочия этого органа в области проведения расследования; могут ли его представители беспрепятственно посещать возможные центры заключения и проводить расследования тайных захоронений, или же он просто регистрирует случаи и передает информацию правительства? в) Достигнутые результаты; были ли достигнуты какие-либо конкретные результаты, когда семьи получили необходимую информацию? Были ли начаты судебные процессы, когда были вскрыты случаи незаконных действий? Было рекомендовано, чтобы Организация Объединенных Наций поощряла учреждение таких органов в странах, где, по сообщениям, имеются исчезновения людей.

168. Рабочую группу также информировали о существовании других национальных комиссий или органов расследования, учрежденных для выяснения случаев, в частности, касающихся исчезновения людей; предлагается продолжить изучение результатов их деятельности. Такие примеры можно найти в главе II в разделах Н и К относительно Ливана и Уругвая.

VIII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

169. Данный четвертый доклад Рабочей группы свидетельствует о масштабах, в которых случаи насильственного или недобровольного исчезновения людей продолжают иметь место. Он также указывает на весьма медленный прогресс в том, что касается выяснения такого рода случаев, поскольку само явление тесно связано с внутренней политической нестабильностью в стране. Там, где такому положению был положен конец, новые случаи исчезновения людей весьма редки, а там, где такой внутренний конфликт продолжается, случаи исчезновения людей остаются характерной чертой общей ситуации.

170. Пока что отмечается весьма слабый прогресс в том, что касается выяснения случаев, которые имели место в прошлом; очевидно, что любой прогресс зависит от политики соответствующего правительства. Такая политика имеет лишь случайное отношение к деятельности Группы, поскольку расследование дел, а не такая политика является исключительной целью Группы. Там, где случаи исчезновения людей продолжают иметь место, наблюдается различный подход соответствующих правительств. Некоторые создали национальные учреждения и механизмы, посредством которых более или менее успешно выясняются судьбы исчезнувших людей. Международное сообщество должно приветствовать действенные инициативы такого рода. В других случаях, по-видимому, наблюдается прискорбная терпимость к таким случаям, что усугубляется явными трудностями выяснения этих дел.

171. В странах, где исчезновение людей продолжает иметь место, нет какой-либо определенной закономерности, которую можно было бы обнаружить. И, безусловно, Группа не располагает полным списком исчезнувших людей с описанием соответствующих обязательств. Возможности семей или организаций представлять такие подробности Группе весьма различны. Соответственно различен и объем сведений, имеющихся у Группы. С другой стороны, правительства применяют весьма отличающиеся друг от друга формы ответов на запросы Группы. Некоторые применяют методы, обеспечивающие регулярные ответы, как это отражено в статистических данных, приведенных выше в настоящем докладе. Другие, к сожалению, не отвечают совсем или, по-видимому, не склонны давать какие-либо объяснения.

172. Тем, кто ознакомится с настоящим докладом, не следует сомневаться в оценке группой случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей. Она считает, что эти случаи являются одной из наиболее пагубных форм нарушения прав человека; представленные Группе свидетельства показывают их опустошающее влияние на жертву, тяжелые последствия для семьи и парализующее воздействие на общество, в котором страх препятствует принятию необходимых мер для прекращения случаев исчезновения людей. Насильственное или недобровольное исчезновение лиц практически нарушает все права человека-жертвы и многие права его семьи; эта практика противоречит Женевским конвенциям 1949 г., и никакие особые обстоятельства, вооруженный конфликт, чрезвычайное положение, наличие внутреннего конфликта или волнений не могут оправдать случаев насильственного или недобровольного исчезновения людей. Они являются столь серьезным нарушением, что многие предлагают карать виновных самыми суровыми международными санкциями. Международное сообщество пришло к недвусмысленному выводу, что родственники пропавших без вести лиц, имеют право знать об их местонахождении или судьбе; это может лишь означать эффективное расследование каждого случая.

173. Как Группа заявила в 1981 г., есть лишь один путь и он состоит в том, чтобы убеждать и побуждать правительства предотвращать, искоренять или расследовать такие случаи, которые, возможно, имели место в стране. Общественное мнение как на национальном, так и на международном уровне играет определенную роль (см. доклад Группы, представленный Комиссии на ее тридцать восьмой сессии ^{1/}). Однако все слои общества обязаны играть определенную роль в предотвращении случаев исчезновения людей или в прекращении такого рода практики. Наличие случаев исчезновения людей, к которым причастны руководящие органы, свидетельствуют о кризисе деятельности не только служб безопасности или полиции, которые непосредственно несут ответственность за это, но также и юридической исполнительной власти в том, что касается их ответственности за обеспечение соблюдения законности и порядка. Каждый правительственный орган обязан играть определенную роль в предотвращении или прекращении случаев исчезновения людей. Также важную роль может сыграть пресса, а также организации по правам человека и религиозные организации; их безразличие может способствовать развитию и ускорению такого рода практики, тогда как их выступления против такого явления могут помочь предотвратить или положить конец случаям исчезновения людей. Деятельность этих организаций заслуживает поддержки и защиты со стороны международного сообщества. Рабочая группа получила много сообщений о запугиваниях, убийствах или исчезновениях журналистов, адвокатов или родственников, которые активно выступали против исчезновения людей.

174. Эффективные международные действия против исчезновения людей зависят в большой степени от отношения правительств к этому явлению и степени их сотрудничества в целях искоренения этого явления. Однако мобилизация или сплочение общественного мнения и поддержка, оказываемая организациям, выступающим за решение этой проблемы, также может внести свой вклад. В настоящем докладе приведены примеры позиции определенных правительств, которая привела к выяснению ряда случаев и обещает аналогичные результаты в других случаях. В других случаях ответ правительства, если его сравнить с подробной представленной информацией, не позволяет считать, что имело место какое-либо реальное расследование. Существуют также различия в степени свободы, которой обладают национальные организации, занимающиеся правами человека, для принятия мер и представления информации международному сообществу. Необходимо добавить, что международному сообществу следует пытаться проверять сведения, которые оно получает, поскольку, к сожалению, те, кто представляет информацию, не всегда руководствуются только гуманными побуждениями.

175. Как явствует из предыдущих глав, Рабочая группа по-прежнему сталкивается с двумя видами случаев. Одни имели место в прошлом, в 1970 годах или даже ранее, часто до того правительства, которое в настоящее время находится у власти. Другие случаи имеют место в настоящее время, возникая каждодневно в 1983 г., также как и в предыдущие годы деятельности Группы. Это различие почти не имеет значения для семей пропавших без вести лиц. Все свидетельства говорят о том, что неопределенность, беспокорство, страдания и безысходность по-прежнему глубоки, независимо от того, произошло ли исчезновение 10 лет или 10 дней назад.

176. Однако, с точки зрения Рабочей группы, должны применяться разные способы расследования и преследоваться разные цели в зависимости от национальных условий. Прошлые случаи ставят проблему давности, которая делает расследование все более трудным. Однако правительства могут быть менее чувствительны к расследованию событий, которые произошли до того, как они пришли к власти, чем к расследованию случаев, которые имели место при них. Основной метод расследований Группы изложен не только в предыдущих докладах, но также отражен и во всех демаршах перед правительствами, с которыми

^{1/} E/CN.4/1492, пункт 175.

она поддерживает контакты. Он не подразумевает каких-либо обвинений, Группа не ищет каких-либо признаний или самообвинений. Суть заключается в том, что лишь правительство имеет средства, которые могут помочь выяснению дел. Поскольку эта деятельность признана чисто гуманной, то Группа не рассматривает ни вопросы ответственности за исчезновение, ни наказания. Это положение неоднократно подчеркивалось. Доклад Группы показывает, что такая политика является плодом долгой практики. Заявления в ходе прений в Комиссии и ответы правительств свидетельствуют о том, что этот строгий и последовательный подход все более признается и используется. В настоящее время такой подход является главным источником эффективной деятельности Группы, которая уже почти четыре года неизменно получает одобрение консенсусом на всех форумах Организации Объединенных Наций.

177. Поэтому Группа считает, что, возможно, настало время для того, чтобы Комиссия взяла на себя более активную, чем прежде, роль. Опыт показывает, что положения, отраженные в резолюции 33/173 Генеральной Ассамблеи, до сих пор важны и обеспечивают рамки для деятельности Группы и для оценки ее достижений. В настоящее время, возможно, было бы желательно, чтобы Комиссия более настойчиво призвала соответствующие правительства к более тесному сотрудничеству с Группой, включая получение позитивного отклика на ее предложения относительно посылки выяснительных миссий на места. Группа понимает уникальность каждой актуальной ситуации и полностью учитывает это в своей работе.

178. В предыдущих докладах Рабочей группы содержится вывод о том, что никакое основополагающее или философское явление не лежит в основе ужасающей практики насильственного или недобровольного исчезновения людей. Это просто эффективный, хотя и кратковременный способ устранения политических противников и лишения членов семьи или суда возможности добиться быстрого наказания виновных за это. Однако исчезнувшие люди имеют семьи, которые все более сплываются в их общей горе и отчаянии. Долговременные последствия даже сейчас еще не полностью учтены и они могут быть намного серьезнее, чем можно представить себе в настоящее время.

179. Бесчеловечность и конкретные нарушения общепризнанных прав человека в результате исчезновения людей, были отмечены и систематизированы в предыдущих докладах. События этого года по-прежнему свидетельствуют о серьезности этих посягательств на жизнь и достоинство человека. В дополнение к рекомендациям, изложенным в предыдущих докладах, Рабочая группа рекомендует следующее:

- a) проблема насильственного или недобровольного исчезновения людей должна по-прежнему оставаться в центре внимания работы Комиссии и должна привлечь внимание всего международного сообщества, включая неправительственные организации;
- b) следует вновь выразить озабоченность в связи с этой проблемой, подчеркнув при этом, что она имеет гуманную суть и полностью лишена политического или обвинительного содержания;
- c) Комиссии следует оказать более широкую поддержку методам деятельности Рабочей группы, которая призывает правительства к проявлению доброй воли и сотрудничеству в поисках решений для такого рода случаев;
- d) Комиссии следует обратиться к правительствам на необходимость принятия мер при урегулировании напряженности или беспорядков в стране, происходящих в любых слоях общества, в соответствии с которыми родственникам будет сообщено о задержании и последующем суде любого обвиняемого лица.

IX. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

180. На последнем заседании двенадцатой сессии, состоявшемся 9 декабря 1983 г., настоящий доклад был принят и подписан членами Рабочей группы по вопросам насильственного или недобровольного исчезновения лиц:

виконт Колвилл оф Калрос (Соединенное Королевство), Председатель/докладчик

Джонас К.Д. Фоли (Гана)

Ага Хилали (Пакистан)

Иван Тошевски (Югославия)

Луис А. Варела Кирос (Коста-Рика).